

2018年  
本屋大賞  
受賞作

# かがみの 孤城

君を、ひとりにはしない。



## Chroniques de la Science-fiction

Semaine du 4 septembre 2023

# 12.23

原作：辻村深月「かがみの孤城」(ポプラ社刊) 監督：原 恵一

主題歌：優里「メリーゴーランド」(ソニー・ミュージックレベレス)

脚本：丸尾みほ キャラクターデザイン/総作画監督：佐々木啓悟 ビジュアルコンセプト/孤城デザイン：イリヤ・クブシノフ 音楽：宮崎美穂  
制作：高橋敏弘 演出：藤田佳典 演出監修：宮崎孝典 演出：石川久 演出：野村浩将 演出：只野定弘 演出：加藤賢三 演出：小坂大智 演出：藤原大 演出：藤原大 演出：藤原大  
アニメーションプロデューサー：全橋 大 制作総指揮：岸山純博 アニメーションプロデューサー：藤原大智 演出監修：加藤賢三 演出：石川久 演出：野村浩将 演出：只野定弘 演出：加藤賢三 演出：小坂大智 演出：藤原大  
CGアニメーションディレクター：李徳賢者 撮影監督：青柳信博/高橋洋平 編集：高橋大輔 演出：藤原大智 演出：石川久 演出：野村浩将 演出：只野定弘 演出：加藤賢三 演出：小坂大智 演出：藤原大  
企画：製作総指揮：松竹 日本テレビ放送網 制作：A-1 Pictures 協力：文化庁文化芸術振興費補助金(映画芸術文化振興費) 協賛：株式会社日本映画文化振興会 ©2023「かがみの孤城」製作委員会 (9)

きっと、「人生の宝物」になる。

Dernière minute



**Hollywood Using Woke AI To DESTROY Entertainment!** *Hollywood utilise l'intelligence artificielle woke pour détruire le divertissement.*

<https://youtu.be/G34jfnaP5VQ?feature=shared>

**DVD Overlord**, le défenseur de la culture populaire, vient de découvrir avec horreur que son pire cauchemar est déjà réalisé — et de ce fait, le pire cauchemar de n'importe quel être humain qui aime les bonnes histoires au cinéma et en série. Je le soupçonnais déjà, mais l'une des sources anonymes de ce youtubeur vient de le confirmer. Non seulement les sources anonymes de **DVD Overlord** ont toujours été tout à fait fiable depuis que je suis son blog vidéo, mais de plus, ce qu'affirme le scénariste apparemment de ma génération, est déjà confirmé par l'actualité couverte par les édits des **Chroniques de la Science-fiction**. La parole direct au scénariste interviewé par la source, de **DVD Overlord** qui croyait décrocher des révélations sur la grève des scénaristes Hollywoodien.

**(Source) So in your own words can you give us a rundown on what the main problem is with the current production costs, and why it's so expensive to make movies in the current industry? (La Source)**  
*Pouvez-vous nous expliquer, avec vos propres mots, quel est le principal*

*problème lié aux coûts de production actuels et pourquoi il est si coûteux de faire des films dans l'industrie actuelle ?*

**(Writer) it's not my opinion : it's what's going on in the background. And everyone knows the real problem, and they whisper it behind closed doors in fear of being overheard by the pigeons — as they'd been named because we can't even call them rats, because they know we are referring to them.** *(Le Scénariste) ce n'est pas mon opinion : c'est ce qui se passe en coulisse. Et tout le monde connaît le vrai problème, et ils le chuchotent derrière des portes closes, de peur d'être entendus par les pigeons — comme on les a nommés parce qu'on ne peut même pas les appeler des rats, parce qu'ils savent que c'est d'eux qu'il s'agit.*  
*(Source) The people we call woke?*

**(writer) I'll be blunt: they are activists — they can't write, they can't even put a story together ; the only reason these people get jobs is because of check boxes: they are a woman, check ; they are gay trans black — you get the idea. And these people make a writing room a living hell ! These people make everyone walk on eggshells: you have to watch what you say, how you say it, how you write. (and) if even one of them says “that's offensive”, you have to redo the whole thing** *(Le scénariste) Je vais être franc : ce sont des activistes - ils ne savent pas écrire, ils ne peuvent même pas composer une histoire ; la seule raison pour laquelle ces personnes obtiennent un emploi est la présence de cases à cocher : ils sont une femme, cochez ; ils sont gays, trans, noirs - vous voyez l'idée. Et ces personnes font d'une salle de rédaction un véritable enfer ! Ces personnes font marcher tout le monde sur des œufs : il faut faire attention à ce que l'on dit, à la façon dont on le dit, à la façon dont on écrit. (et) si l'un d'entre eux dit "c'est offensant", vous devez tout refaire.*

**it is so frustrating and as of the past several years, the more experienced writers like myself have started refusing to work with these people — and because of that, you're getting a writer room full of activists that are turning out complete dog shit. And now this is starting to catch up with the industry as a whole, and they think this silly strike is going to change a thing !** *C'est tellement frustrant et depuis quelques années, les auteurs les plus expérimentés comme moi ont commencé à refuser de travailler avec ces gens - et à cause de cela, vous*

*avez une salle d'écriture pleine d'activistes qui produisent de la merde. Et maintenant, cela commence à rattraper l'industrie dans son ensemble, et ils pensent que cette grève stupide va changer quoi que ce soit !*

4

**(Source) if you're willing, would you mind sharing your personal opinion about the (current Hollywood Writers & Actors) strikes before moving on to the next topic? (La Source) Si vous le voulez bien, pourriez-vous nous faire part de votre opinion personnelle sur les grèves (actuelles des scénaristes et acteurs d'Hollywood) avant de passer au sujet suivant ?**



*Jurassic Park ou la Variété Andromède ne se sont pas encore réalisés, mais pour Looker et Coma de Michael Crichton, c'est fait, à tous points de vue.*

**(writer) Oh yeah, I can definitely do that : no one really cares ! and I appreciate the chance (to give my opinion). The real thing that we are after is, we want more money when it comes to streaming — and to at least slow the pace of AI (Artificial Intelligence). (Le scénariste) Oh oui, je peux tout à fait faire ça : tout le monde s'en fiche ! et j'apprécie la chance qui m'est donnée (de donner mon avis). Ce que nous voulons**

*vraiment, c'est plus d'argent pour le streaming et au moins ralentir le rythme de l'IA (Intelligence Artificielle).*

**I mean I get why these companies want AI, but they are going to be losing the soul and passion that a human brings to a project — and if these companies think they are losing money now, they are not ready for an AI writing room!** *Je comprends pourquoi ces entreprises veulent de l'IA, mais elles vont perdre l'âme et la passion qu'un être humain apporte à un projet - et si ces entreprises pensent qu'elles perdent de l'argent aujourd'hui, elles ne sont pas prêtes pour une salle de rédaction IA !*

5



**Les Manges-Bitumes** sont une bande-dessinée d'un seul volume jamais rééditée aux Humanoïdes, malgré la préface élogieuse de René Goscinny lui-même. Malgré tout c'est à lire et relire d'urgence car si le merveilleux rétro-futuriste années 1970 d'une France voire d'une Europe ou de l'Humanité entière à tourner sans fin dans des maisons automobiles sur des autoroutes semblent aujourd'hui apparemment dépassé. Mais les maisons sur autoroutes cadrent parfaitement avec cet ordre nouveau où chacun est isolé physiquement et intellectuellement, et les histoires

racontées sont d'une pertinence absolue, et se réalisent sous nos yeux aujourd'hui. Les Manges-Bitumes sont au niveau des meilleurs épisodes de la série télévisée Black Mirror. Et la dernière partie de la bande dessinée consacrée à la montée des Intelligences Artificielles, les symptômes, et les conséquences, s'observent aujourd'hui même.

**I mean good writing isn't art and you are never ever going to get the same passion out of an AI, you'll never get comedy drama and a good love story, give me a break! And with this generation (of writers ? of viewers ?), it will be a lost art to the next generation — or at least**

**that's how I see it.** *Je veux dire que l'écriture n'est pas un art et que vous n'obtiendrez jamais la même passion de la part d'une IA, vous n'obtiendrez jamais une comédie dramatique ou une bonne histoire d'amour, laissez-moi tranquille ! Et avec cette génération (d'auteurs ? de spectateurs ? des deux à la fois ?), ce sera un art perdu pour la génération suivante — du moins c'est ainsi que je vois les choses.*

**(Source) you said you get why studios are wanting to go with AI : care to go into that a bit more?** *(La Source) Vous avez dit que vous compreniez pourquoi les studios veulent utiliser l'IA : pourriez-vous nous en dire un peu plus ?*

**(Writer) I can tell you what I've been told to my face, and I know I'm not the only Baby Boomer they've said this to: the idea is Disney Warner Brothers Paramount etc will hire these activists — and instead of having a head writer like me, these activists will be using AI. According to these Studios this will be faster cheaper and more efficient.** *(Le scénariste) Je peux vous dire ce qu'on m'a dit en pleine face, et je sais que je ne suis pas le seul Boomer à qui on l'a dit : l'idée est que Disney, Warner Brothers, Paramount, etc. embaucheront ces activistes — et au lieu d'avoir un scénariste en chef comme moi, ces activistes utiliseront l'IA. Selon ces studios, cela sera plus rapide, moins cher et plus efficace.*

**But you see, the dirty little secret that these idiots don't know or don't believe if they do know — it is (that) these activists are actually training the AI, so it learns faster what works for a certain audience, for a particular show. And once the AI has that knowledge, it will use a random algorithm to make a shit ton, and I (really) mean a shit ton of new constant flow of shows.** *Mais vous voyez, le sale petit secret que ces idiots ne savent pas — ou ne croient pas s'ils le savent —, c'est que ces activistes entraînent en fait l'IA, afin qu'elle apprenne plus rapidement ce qui fonctionne pour un certain public, pour un spectacle particulier. Une fois que l'IA aura acquis ces connaissances, elle utilisera un algorithme aléatoire pour créer une tonne merdeuse, et je dis bien une tonne merdeuse, de nouvelles séries télévisées et émissions à flux constant.*

**(Source) It sounds like a worse version of the CW.**  
*(La Source) Cela ressemble à une version du CW en pire.*



**The Vampire Diaries**, Le CW est une chaîne de télévision du câble américain réputée la plus populaire chez les jeunes. A son apogée, elle diffuse des séries telles *The Vampire Diaries*, *Charmed* et son récent remake *woke*, ou *Supernatural* et ses saisons redites au-delà de sa conclusion prévue.



Lors de la fusion Discovery Warner, il a été révélé que la chaîne n'avait jamais été rentable et que la moyenne d'âge de ses spectateurs dépassait les

*soixante ans — et que c'était la moyenne d'âge la plus jeune en fait de toutes les chaînes de télévision américaine : si les jeunes regardent des programmes télévisés, c'est sur d'autres écrans, et beaucoup ne regardent plus aucune série télévisées. L'idée que le CW a été maintenu pour les besoins d'expérimenter la manipulation des plus ou moins jeunes spectateurs devient très vraisemblable à partir du moment où il n'aurait jamais été question de faire des profits en accumulant une authentique audience et les annonceurs qui vont avec*

**(Writer) oh no: it is the CW, because the CW was Warner Brothers guinea pig in more ways than one.** *(Le scénariste) oh non : c'est la CW, parce que la CW était le cobaye de Warner Brothers à plus d'un titre.*

**(Source) That would explain a lot, but this is very interesting: we have never had this much detail before! Do you believe AI will be slowed at all ?** *(La Source) Cela expliquerait beaucoup de choses, mais c'est très intéressant : nous n'avons jamais eu autant de détails auparavant !  
Croyez-vous que l'IA sera ralentie ?*

**(Writer) Not even a little: the industry thinks it's a way to easy money — it won't be long before everything will be made by an AI, and everything will be AI, including the actors.** *(Le scénariste) Même pas un peu : l'industrie pense que c'est un moyen de gagner de l'argent facilement - il ne faudra pas attendre longtemps avant que tout soit fait par une IA, et que tout soit une IA, y compris les acteurs.*

**(Source) Hold up! now we've been told about AI actors... Are you saying this is really a thing?** *(La Source) Attendez ! On nous a parlé des acteurs créés par IA... Êtes-vous en train de dire que ça existe pour de vrai ?*

**(writer) Oh yes, definitely! there are shows that have already done this, and you probably haven't noticed it. Because the way they're going about this, is the AI actors in question are what you might refer to as extras : these AI actors would be a waitress, a mailman, or someone that's only seen for a second, and has no lines.** *(Le scénariste) Oh oui, tout à fait ! Il y a des séries qui l'ont déjà fait, et vous ne l'avez probablement pas remarqué. Parce que la façon dont ils procèdent, c'est que les acteurs créés par IA en question sont ce que l'on pourrait appeler des figurants : ces acteurs créés par IA seraient une serveuse, un*



*facteur, ou quelqu'un que l'on ne voit qu'une seconde, et qui n'a pas de ligne de dialogue à dire à l'écran.*

And I know for a fact they have been used, and it's all been to test the limits for now. I'm not sure what you've heard or been told, but I'm telling you what you've heard is just the basics. Don't misunderstand me: (it is) what the studios wants maybe five to ten, years down the road but they are all working towards it, and it's all just to save money — or to be honest to keep their ESG score and make what these companies can while they can. *Et je sais pertinemment qu'ils ont été utilisés, mais uniquement pour tester les limites du public pour l'instant. Je ne suis pas sûr de ce que vous avez entendu ou de ce qu'on vous a dit, mais je vous dis que ce que vous avez entendu n'est que le minimum. Ne vous méprenez pas : (c'est) ce que les studios veulent arriver à faire dans peut-être dans cinq ou dix ans, mais ils travaillent tous dans cet objectif, et tout cela pour économiser de l'argent — ou, pour être honnête, pour conserver leur score ESG — et gagner tout le fric que ces entreprises peuvent gagner tant qu'elles le peuvent encore.*

\*

The screenshot shows the Deadline.com website interface. At the top, the 'DEADLINE' logo is prominent, with the tagline 'Breaking Hollywood News Since 2006' and social media links. A navigation bar includes categories like TV, Film, Awardsline, Box Office, Biz, Theater, Intl, Reviews, Obits, Video, Events, Festivals, Insider, and News Alerts. The main article headline is 'Disney+ Not Going Forward With 'Nautilus' UK Series As Part Of Cost-Cutting Content Removal'. The author is Nellie Andreeva, Co-Editor-in-Chief of TV. A sidebar on the left lists 'More Stories By Nellie' with links to articles about Elaine Bamber Brooks, Barbie's Bratz, and 'Once Upon A Time'. A clapperboard image for 'NAUTILUS' is featured in the article preview. A 'Trending on Deadline' section on the right lists 'Studio CEOs Set To Meet Today Amid Internal Tensions; No End In Sight To Strikes' and 'Shocker! 'The Great' Canceled By Hulu After 3 Seasons'.

<https://deadline.com/2023/08/nautilus-canceled-disney-plus-uk-series-cost-cutting-content-removal-1235529143/>

<https://deadline.com/2023/08/the-spiderwick-chronicles-canceled-disney-plus-cost-cutting-shopped-paramount-1235528689/>

**Disney montre tous les signes de la faillite annoncée** : ils en sont à annuler les séries à venir déjà tournées, dont des franchises prestigieuses qui leur aurait garanti des spectateurs — pour ne pas avoir à payer les droits de première diffusion sur Disney « Plus » : **Nautilus** (saison 1, dix épisodes), **The Spiderwick Chronicles** (saison 1, huit épisodes).

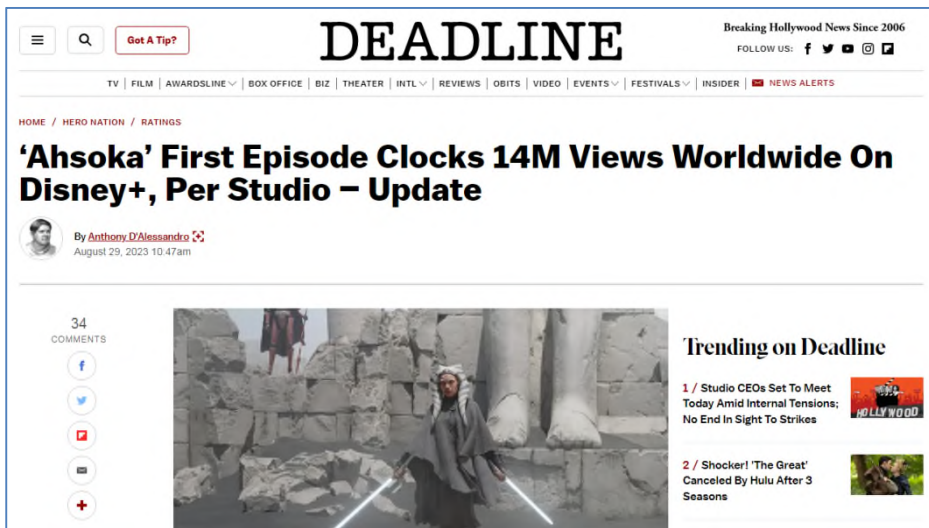
D'un autre côté, toutes ces adaptations ont sans aucun doute possible été wokisées à mort, écrite avec les pieds avec leur panoplie d'accusations de racisme, sexisme etc. déjà prêtes à l'emploi, et ne valaient donc pas la peine d'être vues. Mais je reste résolument contre la censure de récits déjà produits, simplement au titre de la préservation du patrimoine de l'Humanité et de l'archivage de ce que les gangsters d'Hollywood commettent pour mendier davantage de fric du Cartel de Davos.

En ce qui me concerne, même l'annulation de **BatGirl** version latina relève de la barbarie révisionniste, des autodafés de livres et pas loin de la mise à mort des auteurs de ces livres. Sortez ces séries en blu-rays ou vendez les à des chaînes de télévision traditionnelles, ou rendez-les à leurs auteurs : qui ne diffuse pas ce qu'il a acheté ou financé devrait perdre tous les droits à ne pas les diffuser.

Maintenant, **Nautilus 2023** et **The Spiderwick Chronicles 2023** Woke éditions devraient resurgir tôt ou tard sur vos écrans, car il ne s'agit pas ici d'obtenir un crédit d'impôt, mais seulement de ne pas payer la diffusion en streaming des séries que Disney avait commandé pour son service de streaming.

Et si Disney — en cours de démembrement — venait enfin à faire faillite, ne vous inquiétez pas : les responsables, cadres supérieurs, membres du conseil d'administration — retrouveront immédiatement de plus gros salaires, et des postes où ils pourront commettre de plus gros dégâts, dans n'importe quel domaine de la société. Tandis que le repreneur des propriété intellectuelle — très probablement Apple — reprendra à son compte le jeu de massacre, et probablement censurera complètement les films et séries enchanteurs d'hier, pour réserver le plaisir de leur revoyure ou de leur anéantissement ultime aux seuls ultra-riches. A moins que les responsables de ce génocide culturel soient enfin écartés du pouvoir.

\*



11

DEADLINE  
Breaking Hollywood News Since 2006  
FOLLOW US: f t i o i g

TV | FILM | AWARDSLINE | BOX OFFICE | BIZ | THEATER | INTL | REVIEWS | OBITS | VIDEO | EVENTS | FESTIVALS | INSIDER | NEWS ALERTS

HOME / HERO NATION / RATINGS

## 'Ahsoka' First Episode Clocks 14M Views Worldwide On Disney+, Per Studio – Update

By Anthony D'Alessandro  
August 29, 2023 10:47am

34 COMMENTS

Trending on Deadline

- 1 / Studio CEOs Set To Meet Today Amid Internal Tensions; No End In Sight To Strikes
- 2 / Shocker! 'The Great' Canceled By Hulu After 3 Seasons

### 'Ahsoka' First Episode Draws 1.2M Households, Even With 'Andor' But Off From 'Obi-Wan Kenobi'

<https://deadline.com/2023/08/ahsoka-viewership-streaming-1235530030/>

Article du **27 août 2023** annonçant que **Star Wars Ahsoka** a fait 1,2 millions de foyer en l'espace de 5 jours, avec chute à 956.000 au second épisode d'après Samba TV — trois millions de télévisions connectées américaine, échantillon 100 fois grand que l'institut de sondage Nielsen qui est censé établir les audiences télévisées sur lequel Disney avait récemment fait pression pour faire monter artificiellement ses propres chiffres d'audience.

L'auteur supposé de l'article de **Deadline** Anthony d'Alessandro se met ensuite en demeure de comparer de manière confuse ce chiffre d'audience Samba TV à ceux des précédentes séries Star Wars, pour conclure en citant un des directeurs de Samba TV dont la déclaration pas non plus très franche, semble célébrer un succès d'audience pour Star Wars : Ahsoka.

Seulement si j'en juge de plus près des chiffres mélangés, ce n'est pas un succès : Andor est un échec d'audience et tout comme Andor, Ahsoka est un double effondrement d'audience : effondrement par rapport aux séries Star Wars qui auraient été un succès — conditionnel parce que les chiffres

de Disney sont faux et visent à tromper les actionnaires et les investisseurs sur le succès financier réel du streamer Disney Plus — et baisse notable d'audience quand on passe du 1<sup>er</sup> au second épisode, et ce n'est pas une question de l'heure ou du jour auquel passait le second épisode, puisque c'est au choix sur six jours. Mais jugez vous-même en dégustant la salade de chiffre de l'auteur présumé de l'article de Deadline suivi de la citation du directeur de Samba TV, suivi d'une traduction fidèle (pas comme celle de DeepL) d'un commentaire espagnol.

**Ahsoka's first episode ratings are even with the first episode of the Tony Gilroy-created Star Wars series Andor, which also pulled in 1.2M households over its live+5 day. Andor debuted on Disney+ on September 21, 2022.** *Les audiences du premier épisode d'Ahsoka sont équivalentes à celles du premier épisode de la série Star Wars créée par Tony Gilroy, Andor, qui a également attiré 1,2 million de foyers au cours de sa journée de direct+5. Andor a débuté sur Disney+ le 21 septembre 2022.*

Donc d'Alessandro commence par comparer l'audience du 1<sup>er</sup> épisode d'Ahsoka avec celle du 1<sup>er</sup> épisode d'Andor, la série Star Wars précédente, qui est un échec d'audience. Mais il présente le fait de réaliser la même audience comme un point positif, sans rappeler que cette audience serait en gros celle d'un tiers des télévisions connectées dont Samba TV mesurerait l'audience. Le problème est que Samba TV corrige ses mesures à la manière d'un institut de sondage pour les pondérer en fonction du recensement américain, comme le rappelle l'article : « en fonction de l'âge, du sexe, de l'origine ethnique et du revenu du ménage. » Cela implique que ce chiffre d'1 million 2 d'audience n'est ni le nombre d'écrans diffusant le 1<sup>er</sup> épisode d'Ahsoka, qui doit être très inférieur, ni le nombre réel de spectateurs membres du foyer devant l'écran pendant la diffusion du 1<sup>er</sup> épisode d'Ahsoka, qui au pire devrait correspondre au nombre d'écran, puisque quelqu'un à un moment a bien dû cliquer sur le menu Disney Plus pour lancer la diffusion de l'épisode. Du coup, rien ne dit non plus si ce quelqu'un a suivi le premier épisode d'Ahsoka jusqu'au bout.

**However, the ratings for Ahsoka Episode 1 "Master and Apprentice" are down by 50% from the Live+5 day of Obi-Wan Kenobi, which dropped on May 27, 2022, with that Jedi force pulling in 2.4M households. Ahsoka Episode 1 also is down from the first episode of**

**Season 3 of The Mandalorian by 29%, with that series from Filoni and Jon Favreau earning 1.7M U.S. households in its L+5D. The Mandalorian S3 began streaming on March 1.**

*Cependant, les audiences d'Ahsoka Episode 1 "Master and Apprentice" sont en baisse de 50% par rapport à la journée Live+5 d'Obi-Wan Kenobi, qui a été diffusée le 27 mai 2022, avec cette force Jedi qui a attiré 2,4 millions de foyers. L'épisode 1 d'Ahsoka est également en baisse de 29% par rapport au premier épisode de la saison 3 de The Mandalorian, la série de Filoni et Jon Favreau ayant attiré 1,7 million de foyers américains lors de son L+5D. The Mandalorian S3 a commencé à être diffusé en streaming le 1er mars.*

13



**Le Youtubeur Disparu** dans sa critique vidéo des premiers épisodes de **Star Wars Ahsoka**, constate que l'actrice « incarnant » Ahsoka vient de battre le record d'impassibilité d'une autre actrice d'une précédente série Marvel. Mais Rosalia Dawson était elle au moins sur le plateau quand les images et les sons de la série ont été fabriqués ? Pour les premières saisons du **Mandalorien**, nous savons que Pedro Rodriguez n'y était pratiquement jamais : une doublure corps casquée occupait physiquement l'espace devant le Volume, et l'acteur se contentait d'enregistrer sa voix. A moins que ses répliques à lui n'aient été elles-aussi générées à l'aide d'une Intelligence Artificielle. Ce qui expliquerait bien des choses, comme disait l'autre.

14

d'Alessandro, sans se soucier de comparer les audiences du 1<sup>er</sup> et du 2<sup>nd</sup> épisode d'Ahsoka selon le même instrument de mesure, ou de faire appel à un autre instrument de mesure — sans doute parce qu'il n'existe plus, suite aux pressions de Disney sur Nielsen et parce que Disney censure les statistiques exactes qu'il recueille de Disney Plus, l'interface permettant de mesurer exactement qui visionne quand et combien de temps chaque épisode. Les informateurs de **DVD Overlord** qui se sont révélés très pertinents, mentionnent que Disney peut observer en direct les chutes spectaculaires d'audience à un moment précis de l'épisode, récemment toujours la réplique woke qui insulte le spectateur-client de Disney Plus.

D'Alessandro préfère comparer avec des chiffres d'audiences de Samba TV pour des séries précédentes, et c'est très mauvais : moitié moins de spectateurs par rapport au premier épisode d'Obi wan Kenobi, un tiers de moins que pour le premier épisode de Mandalorian la saison 3 — Obi Wan Kenobi étant un échec en terme d'audience, et Mandalorian saison 3 est un échec encore pire. Il faut donc en déduire que Ahsoka est un échec pire que The Mandalorian saison 3 qui était un échec pire qu'Obi Wan Kenobi — donc Ahsoka est la pire série Star Wars en terme d'audience. A la lumière de cette constatation, apprécier le commentaire hypocrite de Cole Strain, vice-président du département des mesures d'audience chez Samba TV.

**Said Cole Strain, Samba TV's VP Measurement Products: "Disney+ continues to find success with live-action Star Wars series, with Ahsoka serving as the latest show to draw in more than 1 million households across its first six days. Rosario Dawson's portrayal of the Jedi shows that not only are fans eager for more adventures in the Star Wars universe, but that they'll gladly watch shows led by female characters. With women serving as five of the six main characters, this opens a new chapter in the Star Wars saga."**

*Cole Strain, vice-président de Samba TV chargé des produits de mesure, a déclaré : " Disney+ continue de rencontrer le succès avec les séries Star Wars en prises de vue réelles : "Disney+ continue de rencontrer le succès avec les séries Star Wars en prises de vue réelles, Ahsoka étant la dernière série à attirer plus d'un million de foyers au cours de ses six premiers jours. L'interprétation de la Jedi par Rosario Dawson montre que non seulement les fans sont avides de nouvelles aventures dans l'univers de Star Wars, mais*

*qu'ils regardent volontiers des séries dirigées par des personnages féminins. Avec cinq des six personnages principaux incarnés par des femmes, un nouveau chapitre de la saga Star Wars s'ouvre".*

15

Est-ce que Cole Strain de **Samba TV** joue les perroquets du service de presse de Disney pour ne pas avoir l'air d'avoir quelque chose contre Disney et ses séries dont il mesure l'audience ?

Probablement. En tout cas, il ment exactement comme presque tous les critiques qui ont si longtemps rampé devant Disney, ou comme les chiffres de Rotten Tomatoes, dont le calcul change à chaque nouveau vaufrage des séries ou films Disney, pour les bloquer au-dessus de 80% d'approbation d'un prétendu public, essentiellement constitué de robots trolleurs aux critiques générées par ChatGPT ou son équivalent



*Star Wars Obi Wan Kenobi : mais qu'allait faire l'acteur dans cette galère ? Oui, on sait, gratter du fric facile sur le dos des spectateurs des films Star Wars, comme tous les autres : n'allez pas me dire que lui aussi n'avait jamais regardé DISNEY PLUS avant ou les nouveaux films woke selon Disney ?*

Et à présent le commentaire qui tue, mais qui recoupe exactement plusieurs retours non censurés sur les stratégies Hollywoodiennes — en particulier celles des employés chargés de fabriquer les effets

spéciaux et rattraper l'incompétence irratrapable en terme de temps, de coûts et de qualités, des faiseurs surpayés pistonnés d'Hollywood.

**En serio quieres un bodrio como Obi wan Kenobi madre mía ustedes los gringos consumen todo lo que veen nomás no les importa nada**  
*Sérieusement, tu voudrais d'un truc pourri comme Obi wan Kenobi ? Bonne mère, vous les gringos vous consommez tout ce que vous voyez seulement et la valeur de ce que vous voyez n'a aucune importance.*

Exactement que ce pensent tous ces décideurs des studios quand ils embauchent pour des fortunes des prompteurs d'Intelligence Artificiel pour fabriquer du contenu sans scénariste ni acteur ni créateur en fait. Et apparemment pas davantage de spectateurs.

\*



### Ayer Talks His “Suicide Squad” Heartbreak

<https://www.darkhorizons.com/ayer-talks-his-suicide-squad-heartbreak/>

Dark Horizon poste un nouvel article sur les “états d’âmes » de David Ayer, l’auteur réalisateur du premier film Suicide Squad, qui témoigne à nouveau mais plus clairement sur ce qui est arrivé à son film à cause des décideurs de Warner Bros sur un blog de Tik-Tok, ce qui a entraîné un l’échec commercial et critique cuisant — plus un procès pour bande-annonce trompeuse — tandis que le second Suicide Squad était réalisé par James Gunn, sans intervention des mêmes décideurs de Warner Bros, et qui a été un succès critique et a réalisé bien plus de recettes. James Gunn est désormais à

la tête des films Warner Bros DC, et s’en prend plein la figure pour les échecs des films DC de 2023 qui continuent de sortir alors qu’il n’a eu aucun contrôle sur leur production. David Ayer sait désormais que les



spectateurs ont une chance de voir son Suicide Squad tel qu'il l'avait produit, aka pas une comédie imitation ratée des films Deadpool. La citation rapportée par Dark Horizon, en version non censurée.

17

**Hollywood, I tell people, is like watching someone you love get fuck by someone you hate. The big one is 'Suicide Squad.' That shit broke me, that handed me my ass....** *Hollywood, je le dis aux gens, c'est comme regarder quelqu'un que vous aimez se faire baiser par quelqu'un qu'on hait. L'exemple le plus énorme, c'est "Suicide Squad". Cette merde m'a brisé, elle m'a botté le cul....*

**Come right off '(Mad Max) Fury (Road),' right? I had the town in my hand – could've done anything, and I did do anything. And (I) go on this journey with ('Suicide Squad'). And the same thing – authentic, truthful, let's do all the rehearsal, let's really get in each other's souls. Let's create this amazing, collaborative thing, right?**

*Je sors tout droit de "(Mad Max) Fury (Road)", n'est-ce pas ? Je tenais la ville entre mes mains — j'aurais pu tout faire, et j'ai tout fait. Et (je) fais cette épopée avec ('Suicide Squad'). Et c'est la même chose (que pour Fury Road, c'est) authentique, sincère, ce « faisons toutes les répétitions, entrons vraiment dans l'âme de chacun. Créons cette chose étonnante et collaborative ! » D'accord ?*

**Then 'Deadpool' opened, right? And they never tested 'Batman versus Superman,' so they were expecting a different result, and then they got hammered by all the critics. Then it's like, 'Okay, we're going to turn David Ayer's dark, soulful movie into a fucking-comedy now.'** *Et puis voilà "Deadpool" qui sorti, n'est-ce pas ? Et ils n'ont jamais testé (devant un public) "Batman contre Superman", alors ils s'attendaient à un résultat différent, et ils ont été défoncés par toutes les critiques. Ils se sont alors dit : "D'accord, on va transformer le film sombre et plein d'âme de David Ayer en une putain de comédie".*

**La source vidéo de l'extrait est ici :**

**<https://www.tiktok.com/@realonesjonbernthal/video/7271004384337661226>**



**Rebuilding Pop Culture...** (*reconstruire la culture populaire*)  
[https://youtu.be/hT\\_LRQJ5Wm0?feature=shared](https://youtu.be/hT_LRQJ5Wm0?feature=shared)

David Cullen est un Youtubeur anglais critique émérite de Science-fiction dont les avis sont fiables, à condition de tenir compte de son désir d'éviter les conflits, un peu comparable à celui du français Vince de Plot Time. Il aimerait se conformer, mais la stratégie mondialiste d'abord identifiée comme un nivellement par le bas de l'écriture des films et des séries, puis identifiée comme une « déconstruction », autant d'euphémisme pour ce qui est en réalité la Stratégie du Choc, c'est-à-dire une entreprise de systématique destruction de la prospérité de l'industrie du divertissement, et de toutes les ressources permettant aux individus créateurs (doués) de vivre de leur art. L'idée maîtresse de la stratégie du Choc, illustrée encore et encore dans les crises et catastrophes qui se sont succédées ces trente dernières années, est que apocalypses à plus ou moins grandes échelles seront toujours bons pour les plus riches, qui profitent du chaos et de l'apeurement de la population pour tout racheter, détruire la concurrence, maximiser le profit, monopoliser la propriété et vendre toujours plus cher toujours plus de merde. Vous aurez reconnu Hollywood des années 2020, je l'espère pour vous. David Cullen n'a pas encore réalisé à quoi il a exactement affaire, mais son propos est celui que devrait logiquement tenir le spectateur honnête— aujourd'hui présenté comme « fan » par tous les trolls racistes sexistes et génocidaires aka wokes d'Hollywood. Lisez attentivement, puis lisez ce qui vient après. Notez que **DeepI** censure le

mot « woke » à la traduction automatique, que j'ai bien entendu rétabli à la correction. D'ailleurs la traduction DeepL ne se contente pas de ne pas tout traduire, elle dénature profondément le propos de David Cullen, sachez-le.

19

**One thing I've learned doing the whole YouTube cultural commentary thing over the years — is that merely reacting to wokeness or depictions of cultural vandalism in media films and television shows Etc. it's not enough by itself to a certain extent, it harvests your energy — and it also gives attention and free publicity to the particular content you're criticizing.**

*Une chose que j'ai apprise en faisant le truc du commentaires culturels sur YouTube au fil des ans, c'est qu'il ne suffit pas de simplement réagir à la vulgarité ou aux exemples de vandalisme culturel dans les médias, les films et les émissions de télévision, etc.*

*Cela ne suffit pas (de dénoncer la vulgarité et le vandalisme) car jusqu'à un certain point, cela pompe votre énergie — et cela donne aussi de l'attention et de la publicité gratuite au contenu que spécifiquement vous critiquez.*

**For a few Generations now our culture and even our history has been deconstructed, and rebuilt, and refurbished with a new coat of woke paint — in a way our reactionary commentaries are not only feeding the Beast and amplifying it, but they're also simply deconstructing it as well without offering an alternative.**

*Depuis quelques générations, notre culture et même notre histoire ont été déconstruites, reconstruites et repeintes avec une nouvelle couche de peinture Woke. D'une certaine manière, nos commentaires réactionnaires ne font pas que nourrir la Bête et la faire grossir, mais ils la déconstruisent à leur tour, sans offrir d'alternative.*

**What I'm saying is: it's not enough to simply react and criticize what we don't like in modern pop culture and entertainment.**

**We need to also praise what we do like — and I have tried to strike a balance on this channel by reviewing old movies that I really enjoyed and I think are worth watching. *Ce que je veux***

20

*dire, c'est qu'il ne suffit pas de réagir et de critiquer ce que nous n'aimons pas dans la culture pop et le divertissement modernes (= récents). Nous devons également faire l'éloge de ce que nous aimons — et j'ai essayé de trouver un équilibre sur cette chaîne en passant en revue de vieux films que j'ai vraiment appréciés et qui, selon moi, valent la peine d'être vus.*

**But new content needs to be made as well we need art, that speaks to the times we're living in, and reflects what people are thinking and feeling today — and that also gives us a sense of people's hopes and dreams for the future. And of course new original creative ideas unshackled from agendas and unbound by the limitations of conventional mainstream thinking and the generic and predictable creative ideas we've been given for years. Mais il faut aussi créer de nouveaux contenus — nous avons besoin d'art, qui parle de l'époque dans laquelle nous vivons et reflète ce que les gens pensent et ressentent aujourd'hui — et qui nous donne aussi une idée des espoirs et des rêves des gens pour l'avenir. Et bien sûr, de nouvelles idées créatives originales, libérées des objectifs et des limites de la pensée conventionnelle et des idées créatives génériques et prévisibles que l'on nous a données pendant des années.**

**it's not enough to define ourselves by what we're against instead what we should do is define ourselves by what we value and believe in if you're waiting on Hollywood and mainstream entertainment corporations to produce something often authentic that really speaks to you you might be disappointed. Il ne suffit pas de se définir par ce à quoi nous sommes opposés, mais plutôt par ce en quoi nous croyons et ce que nous apprécions. Si vous attendez d'Hollywood et des grandes sociétés de divertissement qu'ils produisent quelque chose d'authentique qui vous parle vraiment, vous risquez d'être déçus.**

**So the future of meaningful art lies with independent filmmakers artists singers songwriters musicians and authors**

**we need to develop our own popular culture in parallel to the dominant and corporate controlled one with our own poetry novels films documentaries paintings songs and stories.**

*L'avenir de l'art significatif repose donc sur les cinéastes indépendants, les artistes, les chanteurs, les auteurs-compositeurs, les musiciens et les auteurs. Nous devons développer notre propre culture populaire parallèlement à la culture dominante et contrôlée par les entreprises, avec nos propres poèmes, romans, films, documentaires, peintures, chansons et histoires.*

21

Dans une situation sans issue, donc sans espoir, voire paradoxale que décrit non seulement David Cullen, mais tous les YouTubeurs qui refusent de se contenter de répéter la propagande de Disney et autres multinationales, il est impératif de recadrer sa pensée, c'est-à-dire replacer les faits dans un contexte différent, plus large, ou plus réel. — si l'on veut éviter de tourner en rond, comme David Cullen en a le sentiment, ou d'opter pour une stratégie erronée, en général exactement celle qu'espéraient les manipulateurs en traitant les youtubeurs, les créateurs et le reste des citoyens comme des fous — des débiles, des racistes, des sexistes, des gens qui croient que les femmes et les hommes existent ou que les enfants ne doivent pas être remis à des pédophiles déclarés qui veulent les faire copuler avec eux ou n'importe qui d'autre, si possible en direct sur Internet et stériliser.

Comme l'a déjà démontré l'épisode de Black Mirror S01E02 : Un millions de mérites, la dystopie que continue de construire nos élites a déjà prouvée qu'elle savait détourner la contre-culture. Les artistes ont besoin de manger, en plus des moyens de communiquer, et ce que visent les « crises » et les nouvelles règles imposées au niveau mondial, en particulier la monnaie numérique, c'est d'une part la concentration des ressources vitales et des moyens de les payer entre les mains des plus riches et de leurs vils serviteurs — lisez la bande-dessinée les Manges-Bitumes où les policiers de la route découvre le cadavre momifié de l'homme dont la banque avait fait une « erreur » en sa défaveur et qui ne pouvait plus avoir accès à rien jusqu'à mourir de faim et de soif. L'autre objectif, déjà réalisé, est de pouvoir censurer n'importe quelle information ou récit que le pouvoir ou ses trolls

désignent comme fausses : pour exister, un artiste a besoin d'être lu, entendu, vu.

22 Avec l'inflation artificiellement provoquée par les plus riches et les dictatures, les supports physiques deviennent impossibles à produire et à acquérir, et avec la censure et l'épandage de faux contenu produit par Intelligence Artificielles, ce qu'un artiste peut mettre en ligne devient inaccessible ou criminalisé, cf. les projets canadiens et européens d'assortir l'usage d'un VPN de lourdes peines de prison. Twitter shadowbanne à nouveau, car il se trouve qu'Elon Musk le propriétaire est tout aussi bien investi dans l'avènement de l'Ordre nouveau que les autres milliardaires ou dictateurs de la planète.

Certes, peut-être que l'Ordre Nouveau d'Elon Musk diverge légèrement de celui des Cartels de Davos, mais cela reste l'une des pires dictatures imagées par la Science-fiction et réalisées par les pires crapules de l'Humanité en coordination avec le crime organisé planétaire — un autre « progrès » merveilleux apporté par l'Internet et les virements bancaires internationaux, peu importe qu'ils soient officiels ou cryptés.

\*

**Et en avant pour une master classe en écriture Cyberpunk gratuite**, offerte par la chaîne **YouTube Redacted**, à ne pas confondre avec **Redacted Audio**, qui vous propose de charmante vidéos à écouter pour s'endormir si entendre un loup-garou ou un vampire vous sussurer des trucs sexy ou moins sexy vous branche...

<https://www.youtube.com/@RedactedAudio>

Aucun auteur de Science-fiction ne pourra le nier : la réalité a toujours dépassé la fiction. Plus avoir un minimum de culture de l'Histoire récente, et de lucidité vis-à-vis du présent, ça aide à imaginer les nouveaux récits les plus spectaculaires — alors ne boudez pas votre plaisir, et accrochez-vous parce que tout ce que vous avez pu voir au cinéma ou sur votre service de streaming préféré à côté, c'est du pipi de chat.



**"Jeffrey Epstein is just the tip of the iceberg, it gets worse!"**

*(Jeffrey Epstein est seulement le sommet de l'iceberg, c'est pire !)*

<https://youtu.be/w3JmSHLgol4>

**The world economic Forum ... look at how they describe themselves :the premier promoter globally of the public-private partnership. — So basically the public-private partnership, you know, the stakeholder capitalism — is also the term that gets used for that a lot which is having stakeholder it's it's either having stake not just in your private sector company but also in the public sector.**

*Le Forum économique mondial... Regardez comment ils se décrivent eux-mêmes : le premier promoteur mondial du partenariat public-privé. — Donc, fondamentalement, le partenariat public-privé, vous savez, le capitalisme des parties prenantes — est aussi le terme qui est souvent utilisé pour cela, c'est-à-dire avoir des parties prenantes, c'est soit avoir des participations non seulement dans votre entreprise du secteur privé, mais aussi dans le secteur public.*

**And with what they call civil society which tend to be ngos I will leave that aside for a second, but basically public-private partnerships is Corporate capture of government. So you think about a lot of the complaints about the American system, for**

**example u=Corporation money of speech, corporations are people corporate, a lot of corporate influence undue corporate influence, or you know, a influence of banks on our politicians, that they own our politicians — and all of this stuff.** *Et avec ce qu'ils appellent la société civile qui a tendance à être des ONG, je vais laisser cela de côté pour une seconde, mais fondamentalement, les partenariats public-privé sont la mainmise des entreprises sur le gouvernement. Donc, vous pensez à beaucoup de plaintes au sujet du système américain, par exemple u = Corporation money of speech, les corporations sont des personnes corporatives, beaucoup d'influence corporative influence indue des entreprises, ou vous savez, une influence des banques sur nos politiciens, qu'ils possèdent nos politiciens – et tout ce genre de choses.*

**So when you have the public private partnership, you're having the private sector being elevated to be on equal footing with the public sector — which they've essentially captured. And so you're basically having even more corporate capture of the government. But really what you're having is an even more extensive move towards what is sometimes called as corporatism, or emerging of the public — the fusing really of the public and private sector into like one entity, and this is like the classical definition of Fascism.** *Donc, lorsque vous avez un partenariat public-privé, le secteur privé est élevé au niveau du secteur public — ce qu'ils ont essentiellement capturé. Et donc, vous avez essentiellement encore plus de mainmise des entreprises sur le gouvernement. Mais en réalité, ce que vous avez est un mouvement encore plus important vers ce qu'on appelle parfois le corporatisme, ou l'émergence du public – la fusion réelle du secteur public et privé en une seule entité, et c'est comme la définition classique du Fascisme.*

**So that's essentially what World economic forum is.**  
*C'est donc essentiellement ce qu'est le Forum économique mondial.*

\*

**What you rightly point out as a slavery system is basically using convenience as the carrot to get people into basically these “Corrals” essentially. Oh so it's so easy to scan your phone — and you get all this information, it's right there, it's all so convenient ! Yeah well**



**that's how the smartphone was pitched at first, right ? look how convenient you can access all this stuff now on your phone, anywhere you are! how easy!** *Ce que vous soulignez à juste titre comme un système d'esclavage, c'est essentiellement utiliser la commodité comme la carotte pour amener les gens dans ces « Corrals » essentiellement. Oh, c'est si facile de scanner votre téléphone - et vous obtenez toutes ces informations, c'est juste là, c'est tellement pratique ! Oui et bien c'est comme ça que le smartphone a été pitché au début, non? Regardez comme vous pouvez accéder à toutes ces choses maintenant sur votre téléphone, où que vous soyez! Comme c'est facile!*

**And then it's a stepping stone from “ oh you don't have to go to the bank in person anymore! you don't have to take cash out of the cash machine anymore! you don't have to go wait in line at the government office! you don't have to (do) pretty much everything: you don't have to go in person to pay your bills: you can do it all here just from this one app on your phone — and that's going to be the selling point.** *Et puis c'est un tremplin de « oh, vous n'avez plus besoin d'aller à la banque en personne! Vous n'avez plus besoin de sortir de l'argent du distributeur automatique! Vous n'avez pas besoin de faire la queue au bureau du gouvernement! Vous n'avez pas à (faire) à peu près tout: vous n'avez pas besoin d'aller en personne pour payer vos factures: vous pouvez tout faire ici juste à partir de cette application sur votre téléphone - et ce sera l'argument de vente.*

**So I guess the question is how enslaved are we to our comfort, and to convenience — and can people break free from that, and build something parallel : that's ultimately the question here, and it seems like people at the weft and elsewhere, very convinced that it's easy using basically guilt trips and convenience and comfort to sort of herd people in.** *Donc, je suppose que la question est de savoir à quel point nous sommes esclaves de notre confort et de notre commodité – et les gens peuvent-ils s'en libérer, et construire quelque chose de parallèle : c'est finalement la question ici, et il semble que les gens à la trame et ailleurs, très convaincus qu'il est facile d'utiliser essentiellement les voyages de culpabilité et la commodité et le confort pour rassembler les gens.*

26

**And so if you're looking at Europe right now there's this obviously manufacturing captured food and energy crunch there, and I think that is intended to sort of induce that population into like desperation, and that they (the World Economic Forum) will offer a return to some of these comforts of before the new normal pre-2020 to people — and that will be used to entice them into these systems.**

*Et donc, si vous regardez l'Europe en ce moment, il y a évidemment cette pénurie de nourriture et d'énergie capturée par la fabrication là-bas, et je pense que cela vise en quelque sorte à induire cette population dans le même désespoir, et qu'ils (le Forum économique mondial) offriront aux gens un retour à certains de ces comforts d'avant la nouvelle normalité d'avant 2020 – et cela sera utilisé pour les attirer dans ces systèmes.*

**Hopefully it won't work but we'll see. But we've got a long history of it of it working — because people just want to live : they just want to survive, and if you're going to give them something, pull them out of this mess — they're just (gonna accept it) and that's what (the people aligned with The Word Economic Forum's objectives) are exploiting. J'espère que cela ne fonctionnera pas, mais nous verrons. Mais nous avons une longue histoire de travail – parce que les gens veulent juste vivre : ils veulent juste survivre, et si vous voulez leur donner quelque chose, les sortir de ce pétrin – ils vont juste (l'accepter) et c'est ce que (les gens alignés sur les objectifs du Word Economic Forum) exploitent.**

\*

**Their (people serving the World Economic Forum's objectives) philosophy is to get super rich as much as possible join this Elite tier — and then once you're in that Elite tier of ultra rich you're so Elite and superior that you're able to pinpoint scientifically and mathematically exactly where the good the greater good of humanity needs your money to go. Leur philosophie (les personnes servant les objectifs du Forum économique mondial) est de devenir super riche autant que possible rejoindre ce niveau Élite – et une fois que vous êtes dans ce niveau Élite d'ultra riches, vous êtes tellement Élite et supérieur que vous êtes capable de déterminer scientifiquement et mathématiquement exactement où le bien le plus grand de l'humanité a besoin de votre argent pour aller.**

And some of these people have reduced this down to which lives value are more valued lives in the developing world or lives in the developed World — and basically the idea of micromanaging capital flows for the good of the planet, and all of this stuff, so you can sort of see how that ideology can bleed into what we were just talking about of (micromanaging every aspect of the life a human being on planet Earth). And a lot of these people (Elite tier of ultra rich people) involved think that they're very capable of playing God. *Et certaines de ces personnes ont réduit cela à laquelle la valeur des vies est plus précieuse vies dans le monde en développement ou vit dans le monde développé – et fondamentalement l'idée de microgérer les flux de capitaux pour le bien de la planète, et tout ce genre de choses, de sorte que vous pouvez en quelque sorte voir comment cette idéologie peut saigner dans ce dont nous venons de parler (microgérer tous les aspects de la vie d'un être humain). sur la planète Terre). Et beaucoup de ces gens (niveau élite des ultra-riches) impliqués pensent qu'ils sont très capables de jouer à Dieu.*

☰ 🔍 **BIG THINK** **SUBSCRIBE**

HEALTH — JANUARY 11, 2018

## What I learned about disability and infanticide from Peter Singer

In the 1970s, the Australian moral philosopher Peter Singer began to argue that it is ethical to give parents the option to euthanise infants with disabilities.



Peter Singer at the Effective Altruism Global conference in Melbourne 15 August 2015.

Katie Booth  
📧 📷 📺 📱

**I**n the 1970s, the Australian moral philosopher Peter Singer, perhaps best-known for his book *Animal Liberation* (1975), began to argue that it is ethical to give parents the option (in consultation with doctors) to euthanise infants with disabilities. He mostly, but not exclusively, discussed severe forms of disabilities such as spina bifida or anencephaly. In *Practical Ethics* (1979), Singer explains that the value of a life should be based on traits such as rationality, autonomy and self-consciousness. 'Defective infants lack these characteristics,' he wrote. 'Killing them, therefore, cannot be equated with killing normal human

<https://bigthink.com/health/what-i-learned-about-disability-and-infanticide-from-peter-singer/>

**Peter Singer : the value of a life should be based on traits such as rationality, autonomy and self-consciousness. 'Defective infants lack these characteristics,' he wrote. 'Killing them, therefore, cannot be**

**equated with killing normal human beings, or any other self-conscious beings. Peter Singer :** *la valeur d'une vie doit être basée sur des traits tels que la rationalité, l'autonomie et la conscience de soi. « Les nourrissons défectueux n'ont pas ces caractéristiques », a-t-il écrit. Les tuer, par conséquent, ne peut pas être assimilé à tuer des êtres humains normaux, ou tout autre être conscient d'eux-mêmes.*

Donc c'est pour leur bien si nous tuons des enfants, et des gens, parce qu'ils ne pensent pas comme nous. Et maintenant relisez le discours des Trolls wokes. Et rappelez-vous que ce sont ces trolls woke que le World Economic Forum aka Cartel de Davos mettent au pouvoir, ou une Intelligence Artificielle dressées par des Trolls Wokes, des gens qui ne cessent de gaslighter ceux qu'ils veulent faire taire et asservir, répétant : *« tu ne dois pas dire ou penser cela, tu n'es pas éveillé (woke) donc tu n'as pas la conscience du monde et de toi-même que nous avons... »*

**You have one of the top people in the effect of altruist movement Australian philosopher named Peter Singer: Peter Singer became controversial in the 90s because he was arguing in favor of infanticide (because) that it's okay for the greater good to kill some babies within the first month of life even if they're alive and healthy and stuff like that.** *Vous avez l'une des principales personnes dans l'effet du mouvement altruiste Le philosophe australien nommé Peter Singer: Peter Singer est devenu controversé dans les années 90 parce qu'il plaidait en faveur de l'infanticide (parce que) qu'il est normal pour le plus grand bien de tuer certains bébés au cours du premier mois de vie, même s'ils sont vivants et en bonne santé et des choses comme ça.*

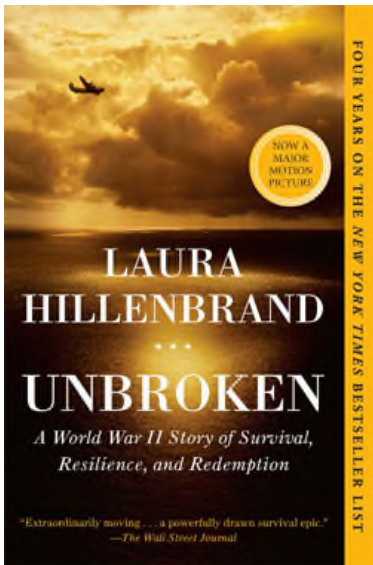
**So you take that ideology and you look at you know how silicon Valley's looking at stuff — and then people it like in Bill Gates and all of this stuff. In the Eugenics connection, historically, the transhumanist Eugenics connection: how transhumanism is a key driver of this supposed fourth Industrial Revolution.** *Vous prenez donc cette idéologie et vous regardez comment la Silicon Valley regarde les choses - et ensuite les gens comme Bill Gates et toutes ces choses. Dans le lien avec l'eugénisme, historiquement, le lien transhumaniste avec*

*l'eugénisme : comment le transhumanisme est un moteur clé de cette supposée quatrième révolution industrielle.*

**A lot of these these people in Silicon Valley favoring what is obviously a technocratic system, where there's a class of technocrats who get to decide everything — and you just have to live with it, and they're just telling you it's for the greater good essentially. And you're you're seeing this really all over the place — like Harare you mentioned talking about (how) we have too big of a population and we don't need all of these people, and it would be fine if a lot of these people weren't around.** *Beaucoup de ces gens de la Silicon Valley favorisent ce qui est manifestement un système technocratique, où il y a une classe de technocrates qui décident de tout - et vous devez juste vivre avec, et ils vous disent simplement que c'est pour le plus grand bien essentiellement. C'est ce que l'on constate un peu partout, comme à Harare, où l'on dit que la population est trop nombreuse et que l'on n'a pas besoin de tous ces gens, et que tout irait bien s'ils n'étaient pas là.*

\*

**I think it was Louis Zamperini's biography by Laura Hildebrand, unbroken, he talked about the Eugenics program ... quite extensively. And for those people, I think there was like that was eye-opening, just hearing it in the Laura Hildebrand book about Eugenics as if that's something that just ended in the 1930s or 1940s and that's gone, yeah! — and that it actually that it absolutely continues.** *Je pense que dans la biographie de Louis Zamperini écrite par Laura Hildebrand, en le détaillant grandement, il a parlé du programme eugénique de manière assez détaillée. Et pour ces personnes, je pense que le simple fait d'entendre parler*



*d'eugénisme dans le livre de Laura Hildebrand a ouvert les yeux, comme s'il s'agissait de quelque chose qui s'était achevé dans les années 1930 ou 1940*

*et qui avait disparu, alors qu'en réalité, ce programme se poursuit absolument.*

**So talking about trans women, right, that's how you can really see what the Eugenics program became: so after World War II you have Julian Huxley, who's Aldous Huxley's brother: he's installed as the president of UNESCO — but he's also the president of the British Eugenics society, and charting out his vision for UNESCO he writes about Eugenics: “we need to make the unthinkable thinkable”**

*Après la Seconde Guerre mondiale, Julian Huxley, le frère d'Aldous Huxley, est nommé président de l'UNESCO, mais il est également président de la British Eugenics Society et, dans sa vision de l'UNESCO, il écrit à propos de l'eugénisme : "nous devons rendre l'impensable pensable".*

\*

Je vérifie les propos de Whitney Webb, au cas où.

**Unesco Its Purpose And Philosophy by Julian Huxley, 1946**

**<https://archive.org/details/huxley-unesco-its-purpose-and-philosophy>**

**The moral for UNESCO is clear. The task laid upon it of promoting peace and security can never be wholly realised through the means assigned to it — education, science and culture. It must envisage some form of world political unity, whether through a single world government or otherwise, as the only certain means of avoiding war [...] in its educational programme it can stress the ultimate need for a world political unity and familiarise all peoples with the implications of the transfer of full sovereignty from separate nations to a world organisation.** *La morale pour l'UNESCO est claire. La tâche qui lui incombe de promouvoir la paix et la sécurité ne pourra jamais être pleinement accomplie par les moyens qui lui sont assignés - éducation, science et culture. Elle doit envisager une certaine forme d'unité politique mondiale, que ce soit par le biais d'un gouvernement mondial unique ou autrement, comme le seul moyen sûr d'éviter la guerre [...] dans son programme éducatif, elle peut souligner la nécessité ultime d'une unité politique mondiale et familiariser tous les peuples avec les implications du*

*transfert de la pleine souveraineté de nations séparées à une organisation mondiale.*

**At the moment, it is probable that the indirect effect of civilization is dysgenic instead of eugenic, and in any case it seems likely that the dead weight of genetic stupidity, physical weakness, mental instability and disease proneness, which already exist in the human species will prove too great a burden for real progress to be achieved.** *À l'heure actuelle, il est probable que l'effet indirect de la civilisation soit dysgénique au lieu d'eugénisme, et en tout cas il semble probable que le poids mort de la stupidité génétique, de la faiblesse physique, de l'instabilité mentale et de la propension aux maladies, qui existent déjà dans l'espèce humaine, s'avérera un fardeau trop lourd pour que de réels progrès soient réalisés.*

**Thus, even though it is quite true that any radical eugenic policy will be for many years politically and psychologically impossible, it will be important for UNESCO to see that the eugenic problem is examined with the greatest care and that the public mind is informed of the issues at stake so that much that is now unthinkable may at least become thinkable.** *Ainsi, même s'il est tout à fait vrai que toute politique eugénique radicale sera pendant de nombreuses années politiquement et psychologiquement impossible, il sera important pour l'UNESCO de veiller à ce que le problème eugénique soit examiné avec le plus grand soin et que l'esprit public soit informé des enjeux afin que tout ce qui est maintenant impensable puisse au moins devenir pensable.*

Or donc, je découvre avec vous que Aldous Huxley dans ses dystopies ne dénonçait ni la dictature de l'URSS ou de la Chine présente ou future, **mais les objectifs eugéniques de son frère Julian Huxley** pour la planète, en commençant par l'Occident officiellement champion des droits humains, et son frère Julian Huxley déclare noir sur blanc se servir pour établir sa dictature eugénique de l'UNESCO. Cela implique que toutes ces institutions censées œuvrer pour le bien de l'Humanité sont pourries depuis leur fondation et n'ont jamais été conçues que pour mieux asservir l'humanité et la torturer et distordre au gré des fantasmes de l'élite des ultra-riches. De fait, rien n'a changé depuis

l'Antiquité sinon l'échelle et l'efficacité des technologies qui permettent les pires crimes.

## Et incidemment, pas mieux pour l'Organisation Mondiale de la Santé (WHO en anglais, World Health Organisation)

32

https://strategic-culture.org/news/2021/05/24/how-the-unthinkable-became-thinkable-eric-lander-julian-huxley-and-the-awakening-of-sleeping-monsters/

Strategic Culture

WORLD SECURITY SOCIETY BUSINESS HISTORY PODCASTS INTERVIEW INFOGRAPHICS VIDEOS CONTRIBUTORS ABOUT US

### HISTORY

## How the Unthinkable Became Thinkable: Eric Lander, Julian Huxley and the Awakening of Sleeping Monsters

Matthew Ehret | May 24, 2021

*Will we see biotechnology serve the interests of humanity under a multipolar paradigm that cherishes national sovereignty, human life, family, and faith?*

As much as it might cause us a fair deal of displeasure and even an upset stomach to consider such ideas as the hold eugenics has on our presently troubled era, I believe that ignoring such a topic really does no one any favors in the long run.

This is especially serious, as leading World Economic Forum darlings like Yuval Harari flaunt such concepts as "the new global useless class" which Artificial intelligence, genetic engineering, automation and the Fourth Industrial Revolution is

**Matthew EHRET**  
Matthew J.L. Ehret is a journalist, lecturer and founder of the Canadian Patriot Review.

Also by the author

- Pierre Teilhard de Chardin's Transhumanism and the Cult of the Fourth Industrial Revolution
- Putin Wants of League of Nations Revival: What Are the Implications?
- Debunking Anti-Chinese Psy Ops: Opium, Synthetic Cults and the Battle for the Soul of China
- Debunking Anti-Chinese Psy Ops: Social Credit as Distasteful Necessity in an Age of Asymmetric Warfare

<https://strategic-culture.org/news/2021/05/24/how-the-unthinkable-became-thinkable-eric-lander-julian-huxley-and-the-awakening-of-sleeping-monsters/>

Dans son article du 24 mai 2021, Matthew Ehret revient sur la fondation de l'OMS par le canadien G. Brock Chisholm, sorti de la clinique psychiatrique Tavistock de Londres, financée notamment par les fondations Rockefeller et Marcy. Rappelons que Rockefeller était un meurtrier patenté qui n'hésitait pas à imposer sur le territoire américain un blocus paramilitaire pour empêcher un concurrent de vendre ses marchandises, jusqu'à faillite. Et donc, à tuer ses concurrents.

**(Julian) Huxley also worked very closely with London's Tavistock Clinic that received funding from both Rockefeller and Macy Foundations throughout the 1930s-1950s. Led by a psychiatrist named Brigadier General John Rawlings Rees, Tavistock can be best understood as the "psychiatric branch of the British Empire" established in 1921 which innovated psychiatric techniques using mixtures of Pavlovian behaviorism and Freudian theories to**



**influence group behavior in a variety of ways.** *(Julian) Huxley a également travaillé en étroite collaboration avec la clinique londonienne Tavistock, financée par les fondations Rockefeller et Macy dans les années 1930-1950. Dirigée par un psychiatre du nom de John Rawlings Rees, la clinique Tavistock peut être considérée comme la "branche psychiatrique de l'Empire britannique" créée en 1921, qui a innové dans les techniques psychiatriques en utilisant des mélanges de behaviorisme pavlovien et de théories freudiennes afin d'influencer le comportement des groupes de diverses manières.*

**Early on, the clinic explored the extreme mental conditions of shell shock victims who suffered cases of psychological deconstruction during the terrors of trench warfare recognizing the high degree of malleability in these subjects. As outlined by a brilliant 1996 EIR report by L. Wolfe, the idea behind Tavistock's was always driven by a goal to figure out how the brain might be "depatterned" and deconstructed in order to be reconstructed anew like a blank slate with the hopes that this insight into individuals might be replicated later among broader social groups, and even whole nations. Many of this research was applied in the form of MK Ultra within the USA and will be the subject of a future report.** *Très tôt, la clinique a exploré les conditions mentales extrêmes des victimes de traumatismes dus aux obus, qui ont subi des cas de déconstruction psychologique pendant les terreurs de la guerre des tranchées, reconnaissant le haut degré de malléabilité de ces sujets. Comme le souligne L. Wolfe dans un brillant rapport EIR de 1996, l'idée de Tavistock a toujours été guidée par l'objectif de comprendre comment le cerveau pouvait être "dépatouillé" et déconstruit afin d'être reconstruit à nouveau comme une ardoise vierge, dans l'espoir que cette compréhension des individus puisse être reproduite plus tard dans des groupes sociaux plus larges, voire dans des nations entières. Une grande partie de ces recherches a été appliquée sous la forme de MK Ultra aux États-Unis et fera l'objet d'un rapport ultérieur.*

<https://en.wikipedia.org/wiki/MKUltra>

**One prominent psychiatrist who spent years working with Rees at Tavistock was a Canadian named G. Brock Chrisolm.** *Un éminent*

*psychiatre qui a passé des années à travailler avec Rees à Tavistock était un Canadien du nom de G. Brock Chrisolm.*

**In 1948, Christolm founded a UN-affiliated body called the World Health Organization (WHO) with the aim of promoting mental and physical health of the world. A noble endeavor carrying much responsibility and power requiring a leader with exceptional insight into the nature of sickness and health. Sadly, based upon his own sick views of the nature of mankind and society, Chrisholm was certainly the wrong man for the job. En 1948, Christolm a fondé un organisme affilié à l'ONU appelé l'Organisation mondiale de la santé (OMS) dans le but de promouvoir la santé mentale et physique du monde. Une noble entreprise portant beaucoup de responsabilités et de pouvoir nécessitant un leader avec une perspicacité exceptionnelle dans la nature de la maladie et de la santé. Malheureusement, sur la base de ses propres vues malsaines de la nature de l'humanité et de la société, Chrisholm était certainement le mauvais homme pour le travail.**

**Among the greatest causes of war and mental sickness in Chrisholm's mind were not to be found in imperialism or economic injustice, but rather in society's belief in right and wrong. Writing in 1946 Chrisholm laid out the purpose of "good" psychotherapy and education saying: "the reinterpretation and eventual eradication of the concept of right and wrong which has been the basis of child training, the substitution of intelligent and rational thinking for faith in the certainties of old people- these are the belated objectives of practically all effective psychotherapy". L'une des plus grandes causes de guerre et de maladie mentale dans l'esprit de Chrisholm ne se trouvait pas dans l'impérialisme ou l'injustice économique, mais plutôt dans la croyance de la société dans le bien et le mal. Écrivant en 1946, Chrisholm a exposé le but de la « bonne » psychothérapie et de l'éducation en disant: « la réinterprétation et l'éradication éventuelle du concept du bien et du mal qui a été la base de la formation des enfants, la substitution de la pensée intelligente et rationnelle à la foi dans les certitudes des personnes âgées - ce sont les objectifs tardifs de pratiquement toute psychothérapie efficace ».**

**But it wasn't simply the "concept of right and wrong" or "faith in the certainties of old people" which had to be eradicated, but**

**monotheistic religion, family, and patriotism. Speaking eight years later, Chrisholm said: "To achieve world government, it is necessary to remove from the minds of men their individualism, loyalty to family tradition, national patriotism and religious dogmas".**

*Mais ce n'était pas simplement le « concept du bien et du mal » ou la « foi dans les certitudes des personnes âgées » qui devait être éradiqué, mais la religion monothéiste, la famille et le patriotisme. S'exprimant huit ans plus tard, Chrisholm a déclaré: « Pour parvenir à un gouvernement mondial, il est nécessaire de retirer de l'esprit des hommes leur individualisme, leur loyauté à la tradition familiale, leur patriotisme national et leurs dogmes religieux ».*

\*

Les propos de Whitney Webb sont vérifiés, revenons à l'interview

**Again ten years later he (Julian Huxley) describes how to do that in a book called *New Bottles For New Wine...***

Version .pdf en téléchargement légal gratuit ici :

<https://archive.org/details/NewBottlesForNewWine>

**...which is basically him talking about the human race in that metaphor, and he creates the term *transhumanism*. Julian Huxley says that this is the new Eugenics merging man with machine, and using these technologies to manipulate genes and all of that. So it's definitely evolved since then but if you look at the people who finance Nazi race science, you have the Rockefeller foundation who's a big financier of transhumanism today.**

*...ce qui revient à dire qu'il parle de la race humaine par cette métaphore, et qu'il crée le terme de transhumanisme. Julian Huxley dit que c'est le nouvel eugénisme qui fusionne l'homme et la machine, et qui utilise ces technologies pour manipuler les gènes et tout le reste. Les choses ont donc évolué depuis, mais si l'on regarde les personnes qui financent la science de la race nazie, on constate que la fondation Rockefeller est l'un des principaux bailleurs de fonds du transhumanisme aujourd'hui.*

**So there's there's a lot more you know going on here than just "oh let's augment ourselves with technology", and then of course, you**

**have within alternative media and even within groups that are essentially opposed to transhumanism, they frame it as inevitable. And they say the only way for us to compete is to merge with the machines to stay relevant with super intelligent AI. And I think that is a total scam to, sort of sell people into adopting it. Because to be honest, artificial intelligence is not where they claim it is: the singularity would have already happened right now if it was capable of happening.** *Il y a donc beaucoup plus de choses qui se passent ici que le simple fait de " s'augmenter avec la technologie ", et puis bien sûr, dans les médias alternatifs et même dans les groupes qui sont essentiellement opposés au transhumanisme, ils le présentent comme inévitable. Ils disent que la seule façon pour nous d'être compétitifs est de fusionner avec les machines pour rester pertinents grâce à une IA super intelligente. Je pense qu'il s'agit là d'une véritable escroquerie visant à convaincre les gens d'adopter le transhumanisme. Car pour être honnête, l'intelligence artificielle n'est pas là où ils prétendent qu'elle est : la singularité se serait déjà produite à l'heure actuelle si elle était capable de se produire.*

**And if you look at some of the research studies, it's very clear that they can't make it happen and they're trying to really scramble to make it happen so the idea of super intelligent AI just appearing on the scene and dominating life is very very unlikely — but they don't really necessarily need to get that point to get people on the transhumanist bandwagon: they just have to say it's happened without evidence potentially, have it parroted by mainstream media, drum up the fear — and then say the only way to fight it or stay relevant is to get a chip in your brain, or something like.**

*Et si vous regardez certaines des études de recherche, il est très clair qu'ils ne peuvent pas faire en sorte que cela se produise et ils essaient vraiment de faire des pieds et des mains pour que cela se produise, de sorte que l'idée d'une IA super intelligente apparaissant simplement sur la scène et dominant la vie est très très improbable - mais ils n'ont pas nécessairement besoin d'arriver à ce point pour faire monter les gens dans le train transhumaniste : Il leur suffit de dire que c'est arrivé sans preuve potentielle, de le faire répéter par les médias grand public, d'attiser la peur, puis de dire que le seul moyen de lutter contre cela ou de rester pertinent est de se faire implanter une puce dans le cerveau, ou quelque chose comme ça.*

\*

**Elon Musk is a big promoter of that particular ideology — about the only way to stay relevant in the digital age or the age of AI, is to augment yourself. And he's also behind Neuralink. And Neuralink has gone into human trials — even though most of the animals and animal trials died so that's troubling, to say the very least if you're trying to create a product uh for use in the human body. And almost everything in animal trials die. — I mean it's basically the Moderna model because before (COVID): that's how Moderna operated as well : don't even put them (vaccin or neuralinks implants) through trials.** *Elon Musk est un grand promoteur de cette idéologie particulière : la seule façon de rester pertinent à l'ère numérique ou à l'ère de l'IA est de s'augmenter soi-même. Il est également à l'origine de Neuralink. Neuralink a été soumis à des essais sur l'homme, même si la plupart des animaux sont morts, ce qui est pour le moins troublant si vous essayez de créer un produit destiné à être utilisé dans le corps humain. Et presque tout ce qui est testé sur les animaux meurt. - Je veux dire que c'est fondamentalement le modèle Moderna parce qu'avant (COVID) : c'est ainsi que Moderna fonctionnait aussi : ne même pas les soumettre (les vaccins ou les implants neuronaux) à des essais.*

J'en déduis que ce sont bien les Nazis qui ont gagné la seconde guerre mondiale. Bien sûr, une partie des exécutants ont pu être punis, mais l'élite des super-riches notamment américains qui les finançaient et qui pensaient comme eux, et faisaient comme eux – ont continué de le faire, et leurs héritiers continuent de le faire aujourd'hui, au vu et au su de la totalité des dirigeants et institutions et bien sûr prétendus journalistes du monde occidental.

\*

Et maintenant une conséquence immédiate dont vous avez peut-être entrevue les images sur vos écrans, histoire de vous donner une idée d'à quoi ressemble l'impact concret des idées fascistes des ultrariches en toute impunité, quand on écarte la fumée qui occulte nos écrans et nos esprits.

Gardez bien à l'esprit les témoignages qui vont suivre, et imaginez que cela vous arrive, si cela ne vous est pas déjà arrivé, sachant que la

peur ne sert à rien, mais se cacher la réalité finit toujours très mal. Restez lucide et prévenez plutôt que guérir. Et surtout rappelez-vous le malheur des autres, et potentiellement le vôtre quand vous affrontez les trolls du quotidien ou que les médias de n'importe quel bord politique pérorent et font diversion ou que votre streamer favori épandent des fictions et des documentaires de propagande plus ou moins bien déguisé : ce n'est pas pour votre bien.



### **Maui Residents ERUPT IN RAGE**

(Les résidents de Maui explosent de rage)

<https://youtu.be/KH1v6ldPq3k?feature=shared>

Si vous n'avez pas entendu parlé de l'incinération de la ville historique de Lahaina dans le comté de Maui, état de Honolulu aux USA, voici un petit résumé de ce qui est arrivé : alors que les vents d'un ouragan soufflait fort, un feu de brousse se serait propagé à la ville entière.

Toute entière ? Non, un grand hôtel et son parc était parfaitement indemne après l'incendie. Précisons qu'à cause de l'alerte ouragan, les écoles étaient fermées, donc tout le monde était à la maison, les enfants, les bébés, les grabataires.

Aucune alerte, aucune sirène pour prévenir que le feu arrivait. Toutes les communications sont coupées avant l'arrivée du feu, sauf les

téléphones-satellites. Quand les pompiers veulent arrêter le feu, ils découvrent que l'eau a été coupée. Quand les habitants veulent quitter la ville en voiture, ils se retrouvent bloqués par les barrages de police, qui livrent les gens qui fuyaient aux flammes. Ceux qui se trouvent au bord de la mer sautent dans l'eau et s'en sortent, mais perdent tout.

Après l'incendie, les autorités fédérales des USA coupent tout accès aux blogs et informations locales : les survivants ne peuvent avoir aucune nouvelle de leur famille et réciproquement. Ils bloquent les convois apportant des vivres, médicaments et autres biens de première nécessité aux survivants. Ils coupent l'accès aux journalistes à la zone. Rappelons que l'île accueille également de fabuleux domaines privatisés propriétés de vedette médiatique tels Oprah Winfrey — productrice et présentatrice de talk-show érigée en symbole de la réussite des afro-américains, notamment connue pour avoir utilisé l'addiction aux drogues dures de la chanteuse Whitney Houston pour faire de l'audience, sans mentionner que cette dernière était prisonnière de son mari, un peu avant que Whitney Houston se suicide par overdose dans un hôtel — et rien moins que Jeff Bezos fondateur d'Amazon et rival d'Elon Musk dans la course à l'Espace, deux des hommes réputés les plus riches de la planète. Mais ceux-là, Oprah et Bezos n'ont eu strictement aucun problème, ni avec les feus, ni avec les black-outs, ni avec l'approvisionnement en eau et encore moins avec l'approvisionnement en vivre.

Cerise sur le gâteau, les habitants de la ville de Lahaina refusaient depuis toujours de vendre leurs maisons aux promoteurs et autres fonds de pensions américains. Et la ville est voisine d'une base navale américaine fameuse pour ses tests grandeurs natures d'armes à énergie capable d'incendier à distance leurs cibles.

Et voilà en quoi consiste la mesure de soutien aux habitants qui ont tout perdu, sauf leurs titres de propriété de leurs terrains aux maisons brûlées : la possibilité d'hypothéquer leur bien pour rebâtir, tout remettre à neuf — sans aucune possibilité de gagner leur vie donc de rembourser l'hypothèque, tandis que le coût de la vie monte en flèche comme après chaque catastrophe de ce genre. De cette manière, les habitants verront forcément leurs maisons remises à neuf saisies par

les banques (fonds de pensions) faute d'avoir pu rembourser l'hypothèque, étant donné que c'est impossible.

Et en attendant la saisie, les survivants sont de toute manière harcelés par des américains du continent qui veulent leur racheter leur bien. Cela vous rappelle ce qui est arrivé après l'Ouragan Katrina, ou le tsunami qui permit aux ONG se gaver de dons sans en reverser l'essentiel aux populations frappées par la catastrophe ? Ce n'est pas un hasard. Maintenant la parole à une survivante, qui témoigne au cours de la vidéo YouTube suivante qui a réussi à faire recueillir des témoignages des habitants de la ville incendiée grâce à un journaliste, Jeremy Ioffredo, qui se trouvait sur place avant l'interdiction des autorités d'accéder aux survivants.

### Premier témoignage.



**I haven't had any money come in, I haven't had anybody call me back, I didn't have anything. I have no idea (how I am going to survive) : I lost my house, I lost my car, I lost my animals — I mean, come on man ! we're not getting anything (= any help from the state or the Federal government) !** *Je n'ai pas eu d'argent versé, personne ne m'a rappelé, je n'avais plus rien. Je n'ai aucune idée (de comment je vais survivre) : j'ai perdu ma maison, j'ai perdu ma voiture, j'ai perdu mes*



*animaux – je veux dire, quoi, mec ? nous n'obtenons rien (= aucune aide de l'État ou du gouvernement fédéral) !*

41

**So today I still didn't get my meds, I cannot get my meds — yet my medicine was all burned in my house. My rent money was all burnt in my house: I have no money anymore. I think Joe Biden should take his 700 dollars and get back on the plane and go home! that's what I think : (what are) the seven hundred dollars compared to all the millions is given to Ukraine ? why? we need it! *Donc, aujourd'hui, je n'ai toujours pas reçu mes médicaments, je ne peux pas prendre mes médicaments –mes médicaments ont tous brûlé dans ma maison. L'argent de mon allocation a brûlé dans ma maison : je n'ai plus d'argent. Je pense que Joe Biden devrait prendre ses 700 dollars et remonter dans l'avion et rentrer chez lui ! c'est ce que je pense : (quels sont) les sept cents dollars par rapport à tous les millions donnés à l'Ukraine? pourquoi? Nous en avons besoin!***

**That's why we don't understand why: we're citizens and we cannot get money — but if they're not citizens they're getting gazillions of dollars from the USA ! where's our government ? fix your house before you fix somebody else's house! *C'est pourquoi nous ne comprenons pas pourquoi: nous sommes des citoyens et nous ne pouvons pas obtenir d'argent - mais s'ils ne sont pas citoyens, ils reçoivent des milliards de dollars des États-Unis! Où est notre gouvernement? Réparez votre maison avant de réparer la maison de quelqu'un d'autre!***

**... pretty much everybody feels that way: that's why the local people stick together and we help our own people because we know the outside people are not gonna do it ... *presque tout le monde est de cet avis : c'est pourquoi les habitants se serrent les coudes et aident leurs propres concitoyens parce qu'ils savent que les gens de l'extérieur ne le feront pas.***

\*

**Second témoignage**, une dame non identifiée interpelle le conseil du Comté de Maui et sa présidente, qui patiemment tente de la faire taire

avec une série de “merci. » Notez bien que la salle du conseil du Comté de Maui n’a pas brûlée, elle.



**We busted our ass and this is what we get? nobody called us; our phones didn't work from five in the morning; the fire was not (there) — 10 o'clock when I went to work ; the fire was still there — there was no water! Tell me if that's that's coincidence? No water, no warning ?** *Nous nous sommes démenés et voilà ce que nous obtenons ? personne ne nous a appelés ; nos téléphones ne fonctionnaient pas à partir de cinq heures du matin ; le feu n'était pas (là) - 10 heures quand je suis allé travailler ; le feu était toujours là - il n'y avait pas d'eau ! Dites-moi si c'est une coïncidence ? Pas d'eau, pas d'avertissement ?*

**And everybody talking about the Satellite City before the fire: “Lahaina gonna be the first satellite City!” Well, hey Jeff Bezos! you got what you wanted! Oprah (Winfrey) you got what you wanted ! And the guy who owns or not, you got what you wanted: fuck us all over!** *Et tout le monde parlait de la ville satellite avant l'incendie : "Lahaina sera la première ville satellite !" Eh bien, Jeff Bezos, vous avez eu ce que vous vouliez ! Oprah (Winfrey) tu as eu ce que tu voulais ! Et le gars qui possède ou pas, tu as eu ce que tu voulais : nous baiser tous !*

## What is a smart city for you? (Describe it in one word)



### Qu'est-ce qu'une cité intelligente selon le Word Economic Forum

<https://www.weforum.org/agenda/2021/08/what-is-a-smart-city/>

... digitale, et connectée, donc par satellite, d'où l'expression « cité satellite », que les médias chargés d'enfumer le net ont traduit par cité satellite d'une métropole, ce qui n'a aucun sens ici.



*Et si un feu menace d'incinérer votre ville où tout est à 15 minutes ? Eh bien dès lors que c'est la volonté des super-riches, l'Intelligence Artificielle coupera vos téléphones, bloquera les issues, comptera vos morts et jouera la musique auto-générée de leur choix sur la vidéo dont ils pourront se repâitre ! Smartcity ? Rendre la mort de la population bétail plus inéluctable !*

## Qu'est-ce qu'une cité intelligence selon VINCI Energie en 2015

<https://youtu.be/gbNXX1ewxSE?feature=shared>

**That's what happened! We need help in Lahaina, who's gonna come now and ask us, can I pray for you? can I help you with your paperwork? because all we got so far was 700 (dollars) and we don't know who to call or anything! it's culturally insensitive in that zone...**

*Voilà ce qui s'est passé ! Nous avons besoin d'aide à Lahaina, qui va venir nous demander si je peux prier pour vous ? si je peux vous aider avec vos papiers ? parce que tout ce que nous avons obtenu jusqu'à présent, c'est 700 (dollars) et nous ne savons pas qui appeler ou quoi que ce soit ! c'est culturellement insensible dans cette zone...*

Depuis l'intervention devenue virale de la dame du Conseil du Comté de Maui, l'internet est curieusement rempli sur plusieurs pages d'article prétendant corriger la fausse information selon laquelle Hawaï comptait faire de Lahaina entre autres villes d'Honolulu un modèle de villes de 15 minutes, la ville idéale du Forum économique mondial de Davos.

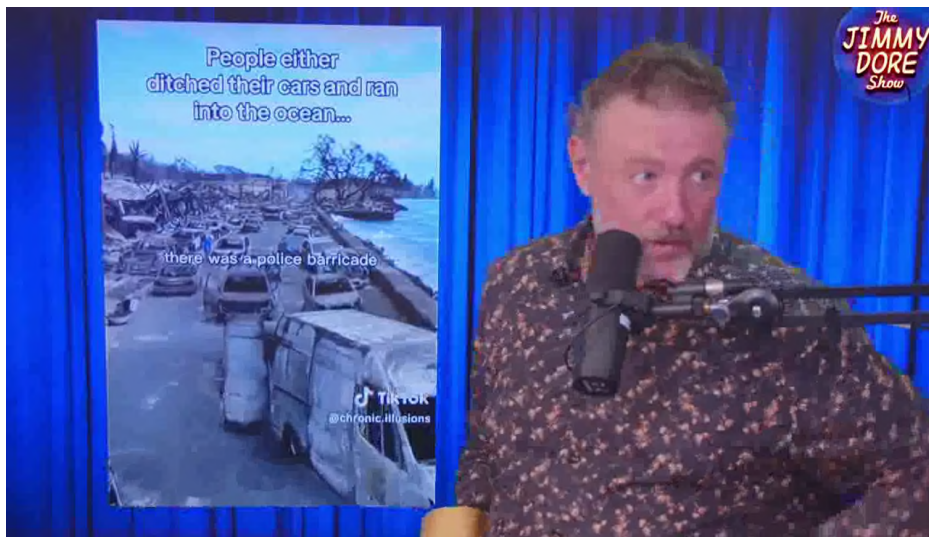
Et pourtant, les déclarations antérieures (2015, 2017) à la destruction de Lahaina existent bien, mais chose curieuse, aucune des agences de presse chargées de fabriquer ces articles d'intox-désintox ne les mentionnent.

<https://www.hawaiireporter.com/renewable-ground-transportation-2045/>  
<https://www.hawaiinewsnow.com/story/29269793/gov-ige-signs-bill-setting-100-percent-renewable-energy-goal-for-state/>

\*

À présent, plus de détails sur ce qui est arrivé pendant l'incendie, puis ce qui arrive maintenant.

**There was a police barricade blocking the street, people couldn't get out, but the people trying to escape, and those cars that you see burnt they were blockade in there. The water was shut off firefighters couldn't fight this! The local people couldn't save their own homes.** *Un barrage de police bloquait la rue, les gens ne pouvaient pas sortir, mais ceux qui essayaient de s'échapper, et ces voitures que vous voyez brûlées, étaient bloquées à l'intérieur. L'eau a été coupée, les pompiers n'ont pas pu lutter ! Les habitants n'ont pas pu sauver leurs maisons.*



**School was canceled that day: you had children, our cakey babies and elderly trapped in the homes. That's (who's body) the authority are) recovering (right now). As a Hawaii native, as somebody born and raised on the island of Maui, as somebody who has family and friends and community over there — please keep talking about it!**

**Please share videos comment on posts, like videos, ...** *L'école a été annulée ce jour-là : il y avait des enfants, nos adorables bébés et des personnes âgées coincés dans les maisons. Ce sont leurs cadavres que les autorités récupèrent (en ce moment-même). En tant que natif d'Hawaï, en tant que personne née et élevée sur l'île de Maui, en tant que personne ayant de la famille, des amis et une communauté là-bas, (je vous en supplie) continuez à en parler ! Partagez les vidéos, commentez les articles, aimez les vidéos, ...*

**Make sure the world knows what is happening what is really going on because I can promise you guys this, and of course I have to say "allegedly" so I don't get in trouble: you guys are not seeing the same news and social media posts as to what's actually going on there.**

*Veillez à ce que le monde sache ce qui se passe réellement, car je peux vous promettre ceci, et bien sûr je dois dire "prétendument" pour ne pas avoir d'ennuis : vous ne voyez pas les mêmes nouvelles et les mêmes messages sur les médias sociaux que ce qui se passe réellement là-bas.*



*Si vos parents et amis n'ont aucune chance de savoir ce qui vous arrive à cause de la censure en temps réel d'Internet et des communication, grâce à la télésurveillance, votre Grand Frère ultra-riche le saura parfaitement, et il pourra même régler le degré de votre cuisson à sa convenance ! Les Smart City, c'est génial !!!*

**Qu'est-ce qu'une cité intelligence selon VINCI Energie en 2015**

<https://youtu.be/gbNXX1ewxSE?feature=shared>

**I'm from Maui, that is my home and I am not even seeing my friends and family members post about this, that are sharing videos, and I'm getting all kinds of conflicting information. But I can tell you that the one that's coming from the media *allegedly* — and I'm not talking about Maui news or Maui times or Maui news now, or anything like that, because they are being blocked too, — but the ones that are coming from the media over here are absolutely trash: it is not true and they're painting a different picture.**

**And they're trying to create vision and they're gonna put the blame on the power company or on the firefighters or the first responders : they're following orders... My son's father and his family and friends and auntie's uncles — all of them were trying to... they had... they**

**were part of a convoy, and they were trying to get out there — and they were turned away !** *Et ils essaient de créer une nouvelle version de la réalité, et de rejeter la faute sur la compagnie d'électricité ou sur les pompiers ou les premiers intervenants : ils suivent les ordres... Le père de mon fils, sa famille, ses amis et les oncles de sa tante - tous essayaient de... ils faisaient partie d'un convoi, et ils essayaient de sortir de là - et ils ont été refoulés !*

47



*En tant réel votre fond de pension favori pourra retrouver quel maison incendier en priorité afin de maximiser la valeur de votre portefeuille immobilier et suite à la trace la fuite du véhicule de ses occupants afin de vous assurer que sa route pour échapper à leur holocauste sera correctement bloquée par la police, et l'embouteillage qui s'en suivra ! Les Smart City, une ville entièrement connectée parfaitement adapté au réchauffement climatique simulé à l'aide des armes à haute énergie d'une armée au service des ultra-riches !*

**Qu'est-ce qu'une cité intelligence selon VINCI Energie en 2015**

<https://youtu.be/gbNXX1ewxSE?feature=shared>

**They told them that you know there's too much supplies or whatever. There's three reasons possible reasons for too much supplies: one is definitely not because they don't need it: it's because the supplies is not being distributed, like now, meaning. So it's kind of just building**

**up. The other reason it could possibly be, is because there's not enough survivors... The third reason is they're being lied to.**

*Ils leur ont dit qu'il y avait trop de fournitures ou autre. Il y a trois raisons possibles à cela : la première n'est certainement pas parce qu'ils n'en ont pas besoin : c'est parce que les fournitures ne sont pas distribuées, comme maintenant, c'est-à-dire. Elles s'accumulent. L'autre raison, c'est qu'il n'y a pas assez de survivants... La troisième raison, c'est qu'on leur ment.*

48



*Et parfois le système plante, ou une bombinette à impulsion magnéto-hydrodynamique arrête tout, ou encore une Intelligence Artificielle interprète ses consignes wokes contradictoires et décide d'exterminer la population de toutes les villes intelligentes, et le fait exactement, avec l'efficacité que l'ultra-riches et leur peuple de veaux attendaient elle. Oups.*

**Qu'est-ce qu'une cité intelligence selon VINCI Energie en 2015**

<https://youtu.be/gbNXX1ewxSE?feature=shared>

**This is what's gonna happen *allegedly* : they're going to either stop or slow down shipments of supplies back over there — so restocking stores is going to take longer, or it's gonna not happen. Or it's gonna happen in these small little shipments. It's going to become a scarcity thing.** *Voici ce qui va se passer : ils vont soit arrêter, soit ralentir les expéditions de fournitures vers l'étranger, de sorte que le*



*réapprovisionnement des magasins va prendre plus de temps, ou qu'il n'y aura pas de réapprovisionnement du tout. Le réapprovisionnement des magasins prendra donc plus de temps, ou bien il n'aura pas lieu, ou bien il se fera par petites expéditions. Cela va devenir une question de rareté.*

**They are going to say that, for whatever reason, shipments can't get out their restock stores. And then, when it comes time to rebuild — they're going to price the shit out of everything! they are going to raise the prices and make it darn near impossible for people to rebuild.**  *Ils vont dire que, pour une raison ou une autre, les expéditions ne peuvent pas sortir de leurs magasins de réapprovisionnement. Puis, lorsque le moment sera venu de reconstruire, ils fixeront des prix exorbitants pour tout ! Ils augmenteront les prix et feront en sorte qu'il soit pratiquement impossible pour les gens de reconstruire.*

**Realtors are going to be out there trying to buy up the land and sell it to corporations or the tourist industry, or one percenters that are trying to go over there and buy up the land, and all this dies down and it's quiet — they're going to steal their land.**  *Les agents immobiliers vont essayer d'acheter les terres et de les vendre à des sociétés ou à l'industrie du tourisme, ou à des 1% qui essaient d'aller là-bas et d'acheter les terres, et quand tout cela se sera calmé et que ce sera calme - ils vont voler leurs terres.*

**(The resident of Maui) they're gonna have no else no other choice but to sell. (The US authority) they want it to take long, they want people to forget, they want people not to be able to afford to rebuild. (To the US authority) No you're not steal their land and making it state land !** *(Le résident de Maui) ils n'auront pas d'autre choix que de vendre. (Les autorités américaines) Ils veulent que cela prenne du temps, ils veulent que les gens oublient, ils veulent que les gens n'aient pas les moyens de reconstruire. (Aux autorités américaines) Non, vous n'allez pas voler leur terre et en faire une terre d'État !*

<https://www.hawaiinewsnow.com/2023/08/30/mauis-mayor-not-sure-who-was-charge-emergency-management-center-lahaina-burned/>

Le 30 août 2023, le maire du Comté de Maui prétend ne pas savoir qui était responsable de la sécurité, et est incapable de dire ce qu'il savait, où il était ou pourquoi il n'aurait sû que le lendemain qu'il y avait eu des morts alors que certaines victimes postaient en direct ce qui arrivait. Si les citoyens avaient leur communication coupées, ce n'était pas le cas des pompiers, qui sont incapables d'expliquer ce qu'ils ont fait dans l'intervalle de vingt minutes entre lequel ils auraient réalisé que le feu arrivait sur la ville, et le moment où ils ont réellement commencé à évacuer des maisons.

\*

Pour conclure, un extrait de **La Stratégie du Choc** de Naomi Klein, traduit en France dans la collection Babel chez Actes Sud, sorti au Canada en 2008, première édition française imprimée au Canada de 2010.



P.14 : Pendant plus de trois décennies, (Milton) Friedman et ses puissants disciples, avaient perfectionné leur stratégie pour attendre une crise de grande envergure, puis, pendant que les citoyens sont encore sous le choc, vendre l'Etat, morceau par morceau, à des intérêts privés, avant de s'arranger pour pérenniser les « réformes » à la hâte.

Dans l'un de ses essais les plus influents, Friedman (écrit) : « Seule une crise — réelle ou supposée — peut produire des changements ; Lorsqu'elle se produit, les mesures à prendre dépendent des idées alors en vigueur. Telle est, me semble-t-il, notre véritable fonction : trouver des solutions de rechange aux politiques existantes et les entretenir jusqu'à ce que des notions politiquement impossibles deviennent politiquement inévitables... Un nouveau gouvernement jouit d'une période de dix à neuf mois au cours de laquelle il peut opérer des changements fondamentaux. S'il n'en profite pas pour agir avec détermination, une telle occasion ne se représentera plus.

Naomi Klein précise : Variation sur un thème cher à Machiavel, selon qui le mal devait « se faire tout d'une fois. »

David Sicé, mis à jour le 31 août 2023.

# Calendrier

Les sorties de la semaine du 4 septembre 2023

Noter que cette actualité ne couvre pas les films d'exploitation.

51



LUNDI 4 SEPTEMBRE 2023

CINE US+UK

**Legend Of The White Dragon 2023** (superhéros, postapoca, 4/9, ciné US)

TELEVISION US+INT

**Futurama 2023 S008E07: Rage Against the Vaccine** (4/9, HULU US)

BLU-RAY UK+US

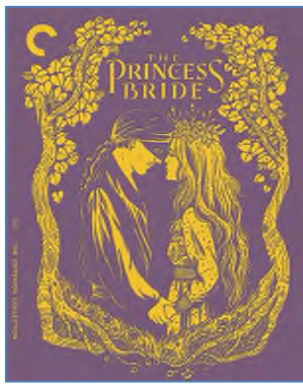
**Fumer fait tousser 2022** (comédie super-héros, br, 4/9, PICTURE HOUSE UK)

**Jaws 1975\*\*\*\*** (les dents de la mer, monstre, br+4k, 4/9, FILM VAULT UK)

**Resident Alien 2021\*\* S2** (com invasion ET, 4br, 4/9, FABULOUS FILMS UK)

**La Brea 2021\*\* S1** (monde perdu temporel, 2br, 4/9, FABULOUS FILMS UK)

**Les chroniques de la Science-fiction** est une récapitulation hebdomadaire gratuite pour mémoire de l'actualité des récits de Science-fiction, Fantastique, Fantasy et Aventure, assorti d'une compilation des critiques des récits sortis dans la semaine précédente. Cette actualité est difficile à suivre au quotidien et plus encore à retracer des années après. Vous retrouverez une partie de ces informations sur le [davblog.com](http://davblog.com) et sur le forum [philippe-ebly.fr](http://philippe-ebly.fr).



MARDI 5 SEPTEMBRE 2023

CINE US

Thirst 2023 (catastrophe, pollution de l'eau, 5/9, VOD US)

TELEVISION US+INT

Disney Star Wars Ahsoka 2023 S01E04 (woke 5/9, DISNEY MOINS US/INT)

BLU-RAY US

Spider-Man: Into The Spiderverse 2023\* (superwoke, br+4K, 5/9, WARNER)

Sleepy Hollow 1999\*\*\* (épouvante fantastique, br+4K, PARAMOUNT US)

The Princess Bride 1987\*\*\* (comrom ftzy, br+4K, 5/9, CRITERION US)

Night Of The Cometh 1985 (postapo, br+4K, 5/9, SHOUT FACTORY US)

Good-Bye Monster 2022 (animé fantasy, PG, br, 5/9, WELL GO US)

The Girl from the Other Side 2022 (animé fantasy, br, 5/9, stfr, CRUNCHY US)

Picard 2023 S3\* ou S1-3\* (faux trek, 3br ou 9br, 5/9, PARAMOUNT US)





## MERCREDI 6 SEPTEMBRE 2023

### CINE FR

**Le château solitaire dans le miroir 2023** (animé, fantasy, 6/9, ciné FR)

### TELEVISION US+INT

**Invasion 2023\* S2E03** (ET, 6/9, APPLE MOINS INT / FR)

### BLU-RAY FR

**Alana 2022** (sri asih, superwoke?, fantasy, br, 6/9, PROGRAM STORE FR)

**Deadstream 2022** (fantôme, br+dvd, 6/9, EXTRALUCID FILMS FR)

**Sleepy Hollow 1999\*\*\*** (épouvante fantastique, br+4K, PARAMOUNT FR)

**Rosemary's Baby 1968\*\*\*** (horreur, démon, br+4K,

### BLU-RAY IT

**Highlander 1986\*\*\*** (fantasy, br+4K, 6/9, EAGLE PICTURES IT)

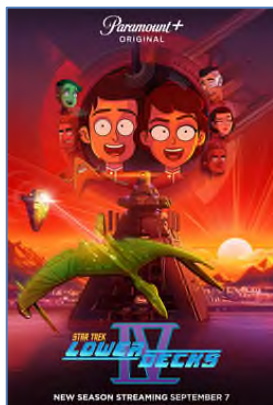
### BANDE-DESSINEE FR

**Mikki et la traversée des mondes 2023 T1 : la maladie des portes** (Betbeder / Paul Fricet, 6/9, GLENAT FR)

**Pendragon 2023 T1 : L'épée perdue** (Le Gris / Martinello, 6/9, GLENAT FR)

**Amelia Woods 2023 T2 : La confrérie** (Breteau /Lafille, 6/9, VENTS D'OUEST)

**Lord Gravestone 2023 T3 : L'empereur des cendres** (Le Gris / Siner, 6/9, , GLENAT FR)



## JEUDI 7 SEPTEMBRE 2023

### TELEVISION US+ INT

Star Trek Lower Decks 2023\* S4E01+02 (fxtrek, ani 7/8, PARAMOUNT+INT)

### BLU-RAY DE

R.I.P.D. 2013\*\* (fantasy, fantôme, br+4K, 7/9, UNIVERSAL STUDIOS DE)

Jaws 1975\*\*\*\* (monstre, les dents de la mer, br+4k, 7/9 collect, FILM VAULT DE)

The War of the Worlds 1951\*\*\*\* (invasion ET, 4K), inclus **When The Worlds**

**Collide** 1953\*\*\* (cata, br) 7/9, **vf incluse**, PARAMOUNT DE)

# bluraydefectueux.com

**Ne restez pas seuls face à un blu-ray ou un dvd qui devient soudain illisible, sans raison apparente. Le site Blu-ray Défectueux vous offre un forum // un blog /// un moteur de recherche dédié //// un Facebook.** Sur le forum, des pistes, des tutos (identifier le presseur d'un disque, le tester), des coordonnées éditeurs/presseurs, nous traitons (DVD, BD et UHD: y'en a pas encore.. FR ou Étrangers), nous proposons des statistiques, des suivis de cas "personnels", les titres sont listés et indexés, des retours matériels etc...).



## VENDREDI 8 SEPTEMBRE 2023

### CINE US+UK

**Pour Things 2023** (horreur fantastique, 8/9, ciné US)

**La Nonne II 2023** (horreur fantastique, 8/9, ciné US+UK).

### TÉLÉVISION US/ INT

**The Changeling 2023 S1E1-3** (sur 8 épisodes, fantasy urbaine, 8/9, APPLE INT)

**Wheel Of Time 2023 S204: A Taste of Solitude** (ftzy, 8/9, PRIME INT/FR)

**Foundation 2023\* S2E09: The Last Empress** (**woke**, 8/9, APPLE INT)

### BLU-RAY FR

**Guardians Of The Galaxy vol 3 2023** (space opera, br+4K, 8/9, DISNEY FR)

### BANDE-DESSINEE FR

**Dragons : Pécadilles 2023** (fantasy, Cinzia Di Felice , 8/9, KALOPSIA FR)

**Kyle Travel 2023 T1 : La fleur du souvenir** (spop, Russo/Zonno, 8/9, DUPUIS )

**Nocéan 2023 T2 : Allo avatar !** (dystopie, Efa , 8/9, chez DUPUIS FR )

## SAMEDI 9 SEPTEMBRE 2023 & DIMANCHE 10 SEPTEMBRE 2023

### TÉLÉVISION US / UK / INT

**The Walking Dead: Daryl Dickson 2023 S01E01** (zombie, 10/9, AMC US)

**The Winter King 2023 S1E04: (révisionniste** arthurien, pas d'épisode en Angleterre avant le 14/9, date inconnue sur MGM+ INT)



**L'étoile  
Étrange**

Science-fiction, Fantastique, Aventure & Fantasy

**L'essai  
L'appel  
de Lovecraft**

**Dossier  
Fantômes, I.A.  
et sombres  
demeures**

**Guide d'épisode  
Peacemaker  
Saison 1**

**Quotidien - gratuit**  
**Mardi 23 mai 2022 FR+UK**

L'étoile étrange # 21 du mois de mars/mai 2023 est déjà en ligne.  
<http://davblog.com/index.php/3414-l-etoile-etrange-du-22-mai-2023>



# Chroniques

Les critiques de la semaine du 4 septembre 2023

57

ONE PIECE, LA SERIE DE 2023



## One Piece 2023

**Pas pour les enfants\*\***

Ne pas confondre avec la série animée de 1999 en cours (20 saisons).

**Attention, cette série n'est pas pour les petits enfants : trop de morts violentes.**

Une saison de 8 épisodes d'une heure environ. Diffusée à l'international à partir du 31 août 2023 (tous les 8 épisodes de la saison) sur NETFLIX INT/FR. De Matt Owens et

Steven Maeda, d'après la bande-dessinée de Eiichiro Oda; avec Iñaki Godoy, Mackenyu, Emily Rudd, Jacob Romero Gibson, Taz Skylar.

**Pour adultes et adolescents.**

(Comédie, aventure, fantasy, démons, superpouvoir) *C'est un monde pareil à aucun autre. Débordant de mystère, grouillant de danger, rempli de centaines d'îles éparpillées sur de vastes mers. Et parcourant ces mers sont ceux qui vivent selon leurs propres règles, à la recherche d'une vie de liberté et d'aventure : ceci est un monde de pirates !*

*Logtown, 22 ans auparavant. « La piraterie est une calamité frappant ce monde. Pendant trop longtemps, des misérables et des méchants ont semé la dévastation à travers nos mers. Mais la Navale, au nom de notre Gouvernement Mondial se démène pour vous garder saufs et*

*protégés. Et aujourd'hui, nous avons fait un grand pas dans cette direction. »*



*Un homme à moustaches noir marche lentement en traînant ses chaînes : « Roger de l'Or ! le roi des pirates auto-proclamé a été capturé : son règne de terreur finit ce jour, la paix sera rétablie*

*L'homme en question entre le sourire aux lèvres dans une cage au bas d'une tour d'au moins cinq étages dressée contre la façade ouvragée d'un bâtiment officiel en pierre taillée. Un homme fait tourner une roue qui actionnant une poulie fait monter Roger de l'Or jusqu'à la plate-forme qui coiffe le sommet de la tour.*

*« Que cela soit un message qui abattra le courage de quiconque sera assez fou pour suivre son exemple. »*

*La plate-forme domine la grande place noire de monde. Roger est arrivé dans un petit périmètre défendu par quatre chaînes, flanqué de deux gardes, tandis qu'un officiel à cape blanche et épaulettes rouge et or s'adresse à la foule : « Tu as été condamné à mort pour les crimes de piraterie, larcènerie, et conspiratie à l'encontre du Gouvernement Mondial. As-tu un dernier mot ? »*

Roger lève la planche qui retient ses poignets : « Ouais, pourriez-vous m'ôter cela : ça commence à gratter... » Et de sourire à la foule.

L'officiel se penche vers Roger : « Je t'avais averti : c'est toi qui t'es mis dans cette situation. » Roger répond : « En effet, c'est moi, Vice-Amiral ! Et à présent, je m'y mets une bonne fois pour toutes. »

Le Vice-Amiral se recule, frémissant de rage, et proclame : « Par l'autorité du Gouvernement Mondial... »

Les deux gardes mettent à genoux Roger.

« ... je déclare ta vie forfaitée ! »

Alors un homme crie dans la foule : « Roi des Pirates, où est ton trésor ! Dis-nous où tu l'as caché ! »

Roger ricane alors que la foule crie, puis déclare à la foule tandis que sa voix se répercute contre les murs de la place : « Vous voulez savoir où est mon trésor ? Je vous le dit : la fortune, la renommée, le pouvoir — j'ai gagné tout ce que ce monde avait à m'offrir. Libérez-vous, prenez la mer : mon trésor, est à vous le trouverez ! »

En réponse, la foule hurle de joie.

Et les deux gardes enfoncent la pointe de leurs lances dans le dos de Roger d'abord un peu, puis plus profondément. Il y a un mouvement de foule en contrebas, et malgré sa plainte, Roger relève la tête et ricane à nouveau, contemplant la place qui se vide comme si tout le monde à cet instant prenait la mer pour retrouver son trésor.

Les derniers mots de Roger de l'Or changèrent le monde à jamais. Un nouvel âge s'ouvrait : l'ère de la Grande Piraterie – engageant une course à travers les mers pour retrouver le trésor caché du Roi des Pirates — le Gros Lot.



### « C'est seulement un bras ! »

(et pourquoi le monstre ne lui aurait arraché qu'un bras à ce point de l'histoire ? Seulement pour arranger le scénariste ?)

Je ne connais ni le manga ni la série animée. C'est très « juvénile », dans le sens de léger et récréatif. Très toc, mais les combats sont bien réglés – nous sommes en dessous des **Mystères de l'Ouest** la série télévisée mais très, très au-dessus des **Ahsoka** et autres m.rdes du moment sur Disney, Netflix ou ailleurs. Visuellement, on sent la récréation des visuels du manga et de l'animé, et du point de la fidélité à l'œuvre adapté, c'est bien.

Le scénario du premier épisode se tient et avance relativement bien, ce qui ne sera pas le cas du second épisode. Les flashs-backs constants sont pour moi insupportables, surtout qu'on ne peut pas se rendre compte immédiatement à quelle période on se trouve, faute de transition et parce que l'univers est générique, donc ses différentes époques, et ses différents lieux, aussi.

Un autre problème, typique des séries et films récents, est que rien n'est préparé ou à peine : le spectateur ne peut jamais jouer à imaginer la suite car tout semble improvisé, et si tel héros se retrouve prisonnier

ou menacé d'une mort certaine, rien n'indique qui et comment pourrait le tirer d'affaire : il est tiré d'affaire à la scène suivante, point barre. Idem pour les points faibles ou les super-pouvoirs. Est-ce la même chose dans le manga ou la série animée ? je l'ignore.



Il arrive que l'image à l'écran soit trop sombre, une tare commune à pas mal de séries ou films de ces dernières années, qui s'explique par la vitesse à laquelle ces productions sont tournées, le manque de professionnalisme et l'absence de contrôle qualité à la livraison, ou en tout cas qui se trouverait chargé de vérifier si l'image est suffisamment éclairée s'en fiche.

Concernant le jeu des acteurs, il s'agit de toute manière de caricaturer les récits de pirates, mais pas de tourner en dérision la série One Piece. Je crois qu'il est très, très heureux que le créateur du manga soit intervenu et que la production ait retourné autant de scènes que nécessaire, pour éviter un fiasco à la Cowboy Bebop.

L'humour tient de la blague Carambar. Sans doute la marque de fabrique de One Piece le manga et l'animé, mais cela ne me fait pas plus rire. Plus il y a clairement une volonté de désarmer la violence tout en l'utilisant pour tenter d'être en même temps pris au sérieux, et

quand la violence arrive, elle jure psychopathiquement avec les autres aspects infantiles de la série, ce qui me met mal à l'aise.

La construction du monde suit strictement le même principe : il faut un monde de fantasy à explorer — du sérieux, — mais rien ne colle, tout est délire — d'où vient l'électricité qui à l'évidence alimente les projecteurs du cirque du second épisode ? Si Fluffly se surnomme lui-même « le singe », où sont passés les vrais singes qui l'ont motivé pour se retenir ce surnom ?

Tout est une simplification ignorante de l'original cf ; la planète Terre, réduite à des îles avec une grande ligne rouge et une petite ligne rouge — certes, cela doit être plus facile pour l'auteur d'inventer sans jamais se préoccuper de ce qu'on a déjà inventé ou de ce qui existe déjà, seulement rappelé la carte du monde selon Barbie dans le sinistre film **Barbie 2023**. Il règne une confusion technologique considérable : ont-ils la communication radio par satellite ? où sont les fusées pour lancer les satellites ? S'il s'agit de magie ou de super-pouvoir, il faudrait que cela soit un peu plus évident, non ?

Cependant, je suppose que **One Piece** échappe ainsi à la censure chinoise car la Chine et ses futures conquêtes n'existent pas sur sa carte. Le problème est quand on en arrive à des non-sens complets internes à cet univers de pacotille : celui qui veut devenir soldat d'élite porte d'énormes lunettes – quelle armée accepterait un tel handicap, qui au cours d'un combat, entraînerait forcément une défaite rapide. Rappelez-vous de ce qui arrive à Véra dans Scoobidoo à chaque fois que le Scooby Gang.

Pour les messages, même combat si j'ose dire — toute la philosophie du monde semble célébrer l'avidité, et en même temps le héros et ses compagnons jouent les justiciers. Le « Gouvernement Mondial » semble être une dictature, mais elle a prétention à défendre la population des pillards sanguinaires que sont apparemment dans leur majorité les pirates : autrement dit, en permanence nous subissons en permanence la douche écossaise aka la double contrainte, ce qui n'est pas bon pour les neurones. Tout va dans le sens d'une insouciance confusion qui pourrait bien masquer une insidieuse propagande woke :

les méchants principaux des deux premiers épisodes sont des mâles  
blancs voire blonds toxiques



Les pouvoirs de Fluffy ne semblent avoir aucune limite ; il paraît que c'est l'eau de mer, mais est-ce le cas pour tous les pouvoirs gagnés en bouffant un fruit démoniaque ? Alors pourquoi ne pas avoir aspergé le méchant de l'épisode avec ? La séance de torture du second épisode est stupide : il est évident que pour torturer Fluffy, il suffit de torturer l'un de ses compagnons, par exemple la fille. Le but de la scène est donc de faire de l'exposition, et non de raconter une séance de torture qui aurait pour but d'obtenir une information importante pour le méchant. De même pourquoi le méchant n'a pas immédiatement tué Fluffy : il n'avait rien de sérieux à lui demander et à partir du moment où il était clair que Fluffy avait des super-pouvoirs, le méchant n'avait aucun intérêt à les tester. Et il ne suffit pas de dire qu'il était fou, parce que c'est un jeu de c.n.

Il est insensé d'emmener à la chasse aux pirates des jeunes soldats sans expérience, dont la formidable expertise est censée permettre de casser le moral des pirates. En l'état d'avancement de l'histoire, c'est juste le scénariste qui veut à tout prix faire que le binoclard affronte ses amis pirates au lieu de réaliser son rêve de défendre la veuve et l'orphelin. Alors qu'il y a bien des veuves et des orphelins à défendre,

si nous en jugeons de la destruction d'une ville entière par le pirate Buggy. Et je réalise une autre incohérence fondamental de ce monde : les langues. Impossible qu'ils parlent tous la même, impossible qu'ils se donnent des surnoms en anglais, à moins de l'existence d'un Empire Britannique qui appellerait l'existence des autres nations conquises par cet empire, et des Empires rivaux.



Bien sur, la culture de pacotille peut ne pas dépasser les adaptations succesives de *l'île au Trésor* et autres *Pirates des Caraïbes* où les anglais sont seuls au monde contre les pirates.

En conclusion, pour moi en tout cas, impossible de m'immerger dans le récit, et l'impression que la série (comme probablement l'animé ou le manga) nous racontera n'importe quoi tant qu'il faudra remplir les pages ou les écrans. Je soupçonne que la production et Netflix mise sur le public du manga et des animés qu'ils pensent être conquis d'avance parce qu'ils ont acheté les droits d'adaptation et qu'ils ont approché visuellement les images tirées des productions précédentes.

Revoyez une bonne adaptation de *l'île au Trésor* ou le premier *Pirates des Caraïbes* et posez-vous la question de la différence qu'il y a entre un bon récit de pirates qui tient debout sans que vous



connaissez rien de l'œuvre originale adaptée ou des précédentes adaptations, et un remplissage d'écran attrape-clics.

Quant à moi, il me reste six épisodes à visionner pour juger lequel des deux est **One Piece**, la série télévisée de 2023 et je ne suis pas certain d'avoir le courage de les visionner. Après deux épisodes totalisant deux heures de mon précieux temps, je n'en ai certainement pas l'envie.

65

## LE DERNIER VOYAGE DU DEMETER, LE FILM DE 2023



# The Last Voyage Of The Demeter 2023

### A pas lu le livre ?\*

Sorti aux USA le 11 août 2023. Sorti en France le 23 août 2023. De André Øvredal, sur un scénario de Bragi F. Schut et Zak Olkewicz, adapté du roman **Dracula** de 1897 de Bram Stoker ; avec Corey Hawkins, Aisling Franciosi, Liam Cunningham, David Dastmalchian, Javier Botet, Woody Norman, Jon Jon Briones.

(Horreur fantastique, vampire **woke**) *En 1897, une goelette russe fut affrétée pour transporter une cargaison privée, consistant en cinquante caisses en bois depuis la Roumanie jusqu'en Angleterre. Quand le vaisseau arriva, il était abandonné. Le nom de ce vaisseau était Demeter, et ceci est l'histoire de son équipage, basée sur les entrées du journal de bord du capitaine, extrait du roman Dracula.*

*Trois hommes, portant chacun une ~~lampe~~ torche lanterne, marchent dans la nuit et la pluie. Le premier va tambouriner à la porte en bois d'une maison, qu'un moustachu finit par ouvrir. L'homme qui frappé à*

*la porte homme en chemise : « Inspecteur, un bateau s'est échoué avec l'orage. » Et désormais les voilà quatre à gravir la pente jusqu'au sommet d'une colline qui donne sur la mer, où effectivement un sombre voilier semble échoué. Et à travers la brèche à l'avant, on voit des lumières orangées vaciller. Nous sommes à Whitby, en Angleterre, le 6 août 1897*

*La nuit et l'orage se poursuivent, et des hommes se sont rassemblés autour de l'épave échouée. L'un d'eux interpelle un certain Fletcher, très pâle et l'air très jeune. Fletcher explique qu'il est monté à bord pour voir si quelqu'un était encore en vie. « Et ? » demande le policier. Le jeune homme se contente de faire non de la tête. Puis le policier demande ce qu'est le livre que le jeune homme serre contre lui, et celui-ci souffle : le journal de bord du capitaine.*

*Le policier commence immédiatement à lire le livre sous la pluie battante — car il faut croire qu'en 1897, le papier est imperméable et l'encre ne risque pas de couler, même sous une pluie intense — à la lumière éblouissante d'une lanterne.*

*Sur la page — dont l'encre tout de même coule mais le papier ne se gondole pas et les gouttes de pluie semblent rester à la surface — il est écrit « Ce journal est un rapport et un avertissement. Et s'il vous trouve, que Dieu vous vienne en aide, alors qu'il a abandonné le Demeter. Nous avons essayé de l'arrêter, si nous n'avons pas réussi, que Dieu ait pitié de vos âmes. ».*

*Ces quelques lignes semblent horrifier le policier, et le jeune homme en rajoute un couche en pleurnichant : « Je ne veux pas y retourner, Monsieur. » Le policier referme le journal de bord sans se soucier d'essuyer toute l'eau qui dégouline sur les pages et relève son cadet, pour que toute la file indienne des policiers montent à bord ensemble.*

*Quatre semaines plutôt, de jour, une colonne de charettes sur une route de terre transportaient des caisses marquées à l'image d'un dragon à travers un paysage verdoyant accidenté. en direction d'un port fortifié : Varna, en Bulgarie.*



Clairement, la production de ce film n'a même pas lu le roman *Dracula* et le passage qu'elle prétend adapter. Dans une des premières scènes, la caméra nous montre la dernière page du journal du capitaine, et ce capitaine lit le texte à voix haute. Or, voici la dernière entrée du journal du capitaine du *Demeter* selon la lettre du roman.

**4 August.—Still fog, which the sunrise cannot pierce. I know there is sunrise because I am a sailor, why else I know not. I dared not go below, I dared not leave the helm; so here all night I stayed, and in the dimness of the night I saw It—Him! God forgive me, but the mate was right to jump overboard.** *4 août. — Encore du brouillard que le lever du soleil ne peut percer. Je sais qu'il y a un lever de soleil parce que je suis marin, sinon pourquoi je ne le sais pas. Je n'osais pas descendre, je n'osais pas quitter le gouvernail ; alors je suis resté ici toute la nuit, et dans l'obscurité de la nuit, je l'ai vu : Lui ! Dieu me pardonne, mais le second a eu raison de sauter par-dessus bord.*

**It was better to die like a man; to die like a sailor in blue water no man can object. But I am captain, and I must not leave my ship. But I shall baffle this fiend or monster, for I shall tie my hands to the wheel when my strength begins to fail, and along with them I shall tie that which He—It!—dare not touch; and then, come good wind or**

**foul, I shall save my soul, and my honour as a captain. I am growing weaker, and the night is coming on.** *Il valait mieux mourir comme un homme ; mourir comme un marin dans l'eau bleue, aucun homme ne peut s'y opposer. Mais je suis capitaine et je ne dois pas quitter mon navire. Mais je déconcerterai ce démon ou ce monstre, car j'attacherai mes mains à la roue lorsque mes forces commenceront à faiblir, et avec elles j'attacherai ce qu'Il — Lui ! — n'osera pas toucher ; et alors, bon vent ou mauvais vent, je sauverai mon âme et mon honneur de capitaine. Je m'affaiblis et la nuit approche.*

**If He can look me in the face again, I may not have time to act... If we are wrecked, mayhap this bottle may be found, and those who find it may understand; if not, ... well, then all men shall know that I have been true to my trust. God and the Blessed Virgin and the saints help a poor ignorant soul trying to do his duty....** *S'Il peut me regarder à nouveau en face, je n'aurai peut-être pas le temps d'agir... Si nous faisons naufrage, peut-être cette bouteille pourra-t-elle être retrouvée, et ceux qui la trouveront comprendront peut-être ; sinon, ... eh bien, alors tous les hommes sauront que j'ai été fidèle à ma confiance. Dieu, la Sainte Vierge et les saints aident une pauvre âme ignorante qui essaie de faire son devoir....*

De même, le déroulé du film n'a rien à voir avec les autres entrées du journal de bord pourtant reproduite au même chapitre VII, CUTTING FROM "THE DAILYGRAPH," 8 AUGUST.

Le héros Clarence et l'héroïne Anna du film sont deux personnages inventés, respectivement votre woket de service et votre wokette de service. Le woket est un certain Clarence qui a fait ses études (de médecine) à Cambridge et qui se trouve par le plus grand des hasards dans le port de départ du Demeter, quand, par le plus grand des hasards, le capitaine aura besoin de recruter le premier venu. Bien sûr le capitaine l'engage, sans référence, comme simple matelot ? **Spoilers** A la fin du film, non seulement Clarence survit, sauvé par sa wokette vampirisée vampire, mais il semble prêt à remplacer Van Helsing car il sait où loge Dracula.



Une fois réalisé — et vous le soupçonnez dès la scène du recrutement — que ***Le dernier voyage du Demeter*** est une bête wokerie, il est très facile de prévoir tout ce qui arrivera dans le film. J'avoue avoir très vite craqué. Et pour paraphraser la piètre prose du scénariste, Dieu merci ce film s'est vautré au box-office, et il est permis d'espérer que jamais il ne connaîtra de suite.

Quand avez-vous vu une seule fois ou lu une seule fois dans le roman que les humains vampirisés partaient en flammes une fois mordu par Dracula ? de mémoire, deux des personnages principaux passent des mois sinon des années exposés au soleil : le gobe-mouche et la collègue de bureau de Mina Harker.

Enfin, faut-il rappeler que lorsqu'il est aperçu à bord puis s'échappant du Demeter, Dracula est décrit comme **un chien**, parce que dans le roman c'est un loup-garou selon la bonne vieille tradition des Carpathes.

Sans oublier les jeux de c.ns. et les coïncidences qui arrangent les scénaristes : le woker n'est pas accepté à bord ? Pas grave, il sauve le petit fils du capitaine, qui n'avait rien à faire à bord depuis le début, et rien à faire sous quoi que ce soit qui puisse l'écraser, et pour faire bonne mesure un marin déjà engagé fait une crise de nerf à cause du dragon sur les caisses de la cargaison, sans bien sûr préciser pourquoi ni avertir ses petits camarades du danger dont il a si peur.



Comme le film consiste essentiellement en une poignée de clichés copiés collés, rien ne colle par contre avec l'époque, les langues ou la manière de parler des pays et de l'année : les accents, l'argot, les accents "indigènes" auraient dû être à couper au couteau, le woked Clarence ou le capitaine auraient dû s'exprimer de manière plus livresque, le tutoiement anglais Thou, est en usage et pas seulement pour faire sa prière, entre autres gâteries grammaticales aujourd'hui censurées dans nos manuels.

Et il y a quantité d'autres détails d'époque qui manquent à l'appel : les femmes comme les hommes à peine éduqués, s'ils s'expriment en anglais, devraient suivre un minimum les règles d'étiquettes et de maintiens dès lors qu'ils s'expriment en société - les hommes s'efforcent de passer pour des gentlemen ou simplement des hommes honnêtes, et les femmes pour des ladys ou tout simplement des femmes honnêtes. Il peut y avoir des détails énormes, si j'ose dire, comme dans le film **Zoulou 1964** (**Zulu** en anglais), qui se déroule en 1879, les soldats irlandais portent des numéros parce que leurs prénoms et noms de familles sont tous identiques. La hiérarchie des classes sociales exerce une pression considérable sur tous les aspects de la vie - dans les années 1960, elle marque encore fortement les séries pour la jeunesse et lorsque le film Zoulou est tourné, le fait que l'acteur principal Michael Caine joue un officier alors que sa famille est laborieuse fait scandale : même chez les acteurs, en 1964, les

## Chroniques de la Science-fiction : Semaine du lundi 4 septembre 2023

rôles devaient encore être attribués en fonction de leurs origines sociales, alors imaginez seulement le siècle d'avant.

Il y a constamment des erreurs de bon sens, comme de lire le journal de bord au bord de la mer sous une pluie battante éclairé par une lanterne ultra-puissante : n'importe qui se serait abrité et se serait douté que l'eau détruit le papier et fait couler l'encre jusqu'à rendre illisible le journal de bord, ce qui incidemment se voit plus ou moins à l'écran. Les cultures et religions de l'époque sont complètement censurées, comparez rien qu'avec les premières scènes de Dracula 1931. Or, le vampire-loup garou selon le roman, comme la culture de l'Europe de l'Est est étroitement liée aux folklores donc aux paganismes et à leur réinterprétation chrétiennes.

Enfin, la géopolitique est complètement ignorée : le port bulgare, les équipages sont complètement génériques : la production n'a clairement aucune idée d'où viennent ces personnages : la Bulgarie sort de l'occupation Ottomane (turque), d'une tentative d'invasion de la Serbie et tout en étant l'alliée de la Russie tente d'être autonome et dominatrice de sa région, ce qui implique des soldats, de la police, des espions etc. etc. Le Demeter est censé appartenir à la marine marchande britannique et rien n'indique que l'Empire britannique est en guerre un peu partout, y compris la porte à côté avec l'Empire Ottoman. Personne ne lit les journaux anglais alors que dans les mémoires des anglais (et autres) il est toujours mentionnés qu'ils guettent l'arrivée des journaux et du courrier pour les lire bien sûr avec des semaines de retard.

Il n'existe pas de médecin américain d'origine africaine sorti de l'Université d'Harvard aux USA, mais il y en a eu d'autres universités. Ceux qui avaient essayé avaient dû quitter l'université avant leur diplôme car les autres étudiants refusaient qu'ils étudient avec eux. L'idée qu'un médecin afro-américain aille exercer en Bulgarie aurait paru extrêmement suspecte à l'époque : cela suppose forcément qu'il est déserteur ou en cavale, et de très gros ennuis en cas d'arraisonnement du Demeter par n'importe lequel des belligérants ou des autorités locales de l'époque.

Enfin la piraterie esclavagiste reste une menace jusqu'à la fin du 19<sup>ème</sup> siècle, précisément l'époque du film, les prisonniers étant revendus sur les marchés d'Afrique du Nord, principalement à Alger jusqu'en 1830 date à laquelle les français ont pris la ville pour enrayer cette piraterie et le commerce des esclaves occidentaux. Engager n'importe qui pour faire n'importe quoi à bord de votre bateau paraît étrange et très risqué de la

## Chroniques de la Science-fiction : Semaine du lundi 4 septembre 2023

part du capitaine du film, tout comme emmené son petit-fils sans aucun précepteur ni personne pour le surveiller en colonie de vacances au milieu des canons serbes, ottomans (turcs), etc.



En conclusion, le film est une perte de temps, écrit et produit au rabais comme tout ce qui se produit en ce moment en Occident par des gens qui se fichent complètement de vous immerger dans une époque ou d'adapter fidèlement un récit quand bien même il serait prestigieux ou serait une mine de personnages et scènes des plus passionnantes. Lisez ou relisez plutôt le roman de Bram Stoker, en prenant d'imaginer sons et lumières, odeurs et textures, et de respirer au rythme des sentiments et émotions des protagonistes. Pas besoin de haute définition, 4K ou surround pour obtenir gratuitement — le roman est dans le domaine public — une expérience un million de fois plus immersive, spectaculaire et satisfaisante que ***The Last Voyage of Demeter***, peu importe sur quel écran vous l'auriez visionné.

Si en plus vous avez appris à programmer vos rêves et que vous avez le loisir de bien dormir, vous aurez droit à autant de nouvelles adaptations, suites et variations cette fois comme si vous y étiez, et exponentiellement enrichissantes, comme si les meilleures âmes passées, présentes et à venir uniraient leurs talents et sensibilités pour vous faire passer les meilleurs des moments le temps d'une nuit multiplié par 25, car 25 minutes de rêves passent le temps d'une seule minute de sommeil. Une



expérience gratuite, zéro coût carbone supplémentaire, rien à voir avec les coûts de production ou de streaming de n'importe quel film ou série.

SLEEPY HOLLOW, LE FILM DE 1999

73



## Sleepy Hollow 1999

**Ont-ils tous perdu la tête ? \*\*\***

Sorti aux USA le 19 novembre 1999, en Angleterre le 7 janvier 2000, en France le 9 février 2000 ; sorti du blu-ray américain le 26 septembre 2006, français le 22 septembre 2009, en réédité en blu-ray français digibook le 8 avril 2020, 17 août 2022. **Sorti en blu-ray anglais le 27 février 2023, PARAMOUNT UK.**

De Tim Burton, sur un scénario de Kevin Yagher et Andrew Kevin Walker, d'après la nouvelle La légende de Sleepy Hollow (1820, The Legend of Sleepy Hollow) de Washington Irving. Avec Johnny Depp, Christina Ricci, Miranda Richardson, Michael Gambon, Casper Van Dien, Jeffrey Jones, Richard Griffiths, Ian McDiarmid, Michael Gough, Christopher Walken, Christopher Lee.

**Pour adultes et adolescents.**

*(fantastique horrifique) Des gouttes de cire, rouges et épaisses comme le sang tombent : Un testament est signé par Peter Van Garrett et cacheté. Van Garrett rentre en fiacre par une nuit d'orage et voit sur le côté de la route un inquiétant épouvantail. Puis les chevaux s'affolent et il entend un bruit de ciseaux, et un choc. Comme il passe son corps par la portière, il s'aperçoit que son cocher se trouve décapité. Alors il saute du fiacre, et fuyant à travers champ se retrouve face à l'épouvantail. Puis quelqu'un arrive, et Van Garrett se retourne, et deux lames prennent en ciseaux son cou et le décapite.*



*New-York, 1799. Le constable Ichabod Crane vient de découvrir un corps flottant dans l'East River. Comme il le ramène avec l'aide de deux policiers, le chef du commissaire ordonne de brûler le corps, et Crane proteste : la cause n'est pas forcément une noyade accidentelle. Puis l'on jette aux oubliettes un homme accusé de cambriolage inconscient le visage ensanglanté. Crane proteste à nouveau devant le juge : pourquoi n'utilise-t-on pas des techniques modernes pour résoudre les crimes ? Cela irrite profondément le juge qui propose de le jeter en cellule afin de se calmer. Mais le bourgmestre ordonne plutôt un test de ses expérimentations : à deux jours de chevauchés vers le nord en remontant le long de la rivière Hudson se trouve une petite ville, Sleepy Hollow, une communauté agricole d'origine hollandaise : trois personnes ont été décapitées en une seule nuit. Crane devra détecter le meurtrier à l'aide de ses techniques, et le ramener à New-York pour que Justice soit rendue.*

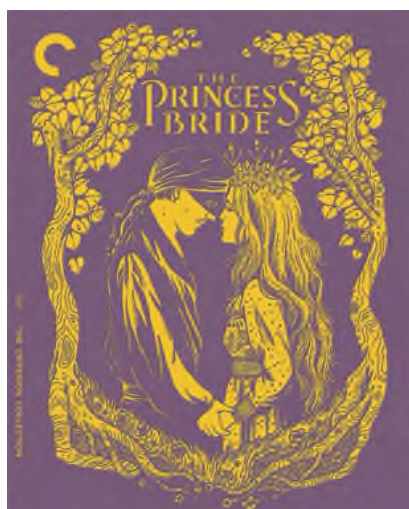
Un film d'horreur très réussi. Je l'ai vu juste après **Dark Shadows 2012**, et il n'y a pas photo : cela faisait longtemps que je n'avais pas vu un film correctement écrit, aussi soigneusement réalisé. L'histoire est passionnante d'un bout à l'autre, impossible de quitter l'écran des yeux. Si c'est un hommage aux films de la Hammer, **Sleepy Hollow** est très au-dessus de ce que j'ai déjà vu des productions du dit studio — et

certainement au-dessus de toute la production actuelle. Attention, la série télévisée de 2013 est une grosse daube écrite au kilomètre.

75



THE PRINCESS BRIDE, LE FILM DE 1987



## The Princess Bride 1987

**Lecture enchantée \*\*\***

Sorti aux USA le 25 septembre 1987, en France le 10 mai 1989, en blu-ray américain le 17 mars 2009. Sorti en blu-ray français le 1er mars 2011, en blu-ray américain le octobre 2012 (édition du 25ème anniversaire, nouveaux interviews en bonus). Sorti en blu-ray américain CRITERION US le 30 octobre 2018. **Annoncé en blu-**

**ray+4K américain CRITERION US le 5 septembre 2023.** De Rob Reiner, sur un scénario de William Goldman, d'après son propre roman. Avec Robin Wright, Cary Elwes, Mandy Patinkin, André the Giant, Chris Sarandon, Christopher Guest, Wallace Shawn, Fred Savage, Peter Falk, Billy Crystal, Mark Knopfler, Willy DeVille.



Copyright © 1987 The Princess Bride, Limited. All Rights Reserved. Reproduction in French allowed in connection with other countries. It is prohibited to reprint, sell, publish or distribute any part of this reproduction in product. The book and the film, unless in great Britain or U.S.A.

THE PRINCESS BRIDE  
A Twentieth Century Fox Production

(Comédie de fantasy) *Un jeune garçon alité joue à un jeu vidéo de baseball dans son lit. Sa mère lui apprend que son grand-père est venu spécialement pour lui, mais le garçon voudrait qu'elle lui dise qu'il est malade, parce qu'il n'aime pas se faire pincer la joue. Mais déjà, le grand-père est arrivé : il pince la joue du jeune garçon, et lui offre un cadeau. Cependant, quand le garçon ouvre le cadeau, il est déçu de découvrir seulement un livre, le Promis de la Princesse de S. Morgensten. Mais son grand-père lui assure que c'était la télévision d'avant, et que c'est un livre spécial : il y aura des monstres, des poursuites, de la torture... et le garçon répond que cela ne sonne pas trop mal, il essaiera de rester éveillé. Il tend le livre à son grand-père qui commence à lire...*

Buttercup avait été élevée dans une petite ferme dans le Pays de Florin. Ses passe-temps favoris était de monter à cheval et de tourmenter un garçon de ferme nommé Wesley, mais quelque soit ses ordres, il lui répondait toujours « comme il vous plaira ». Et un jour elle réalisa que cela voulait dire qu'il l'aimait, et elle fut encore plus surprise de réaliser qu'elle l'aimait aussi. Un soir, au soleil couchant, ils s'embrassèrent...

77



Copyright © 1987 The Princess Bride Limited  
All rights reserved.

Permission is hereby granted to newspapers and other periodicals  
to reproduce this photograph for publicity or advertising except for  
the endorsement of products. This must not be sold, leased or given  
away.  
©1987 MCA U.S.A. 0017

THE PRINCESS BRIDE  
A Twentieth Century Fox Production

Property of National Screen Service Corporation. Licensed for use  
only in connection with the production of this picture of the distribu-  
tion of this picture. Licensee agrees not to make, sell or give in  
any way to general public in any form, shall receive no credit or any  
credit upon return of this material. This material either must be  
returned or destroyed immediately after use.

870081

Alors le garçon interrompt la lecture : est-ce que son grand-père essaie de le piéger ? Où est le sport dans tout cela ? Est-ce que c'est un livre où l'on passe son temps à s'embrasser. Mais son grand-père lui promet que de l'action arrive...

Wesley n'avait pas d'argent pour le mariage, alors il fit ses bagages et partit pour servir à bord d'un bateau. Buttercup était désespérée, comment pourrait-elle être certaine qu'il reviendrait ? Wesley lui affirma que le véritable amour ferait qu'il reviendrait. Mais la nouvelle lui parvint que le bateau de Wesley avait été attaqué par le Redoutable Pirate Roberts, qui

*ne laissait jamais aucun survivants. Buttercup jura qu'elle n'aimerait plus jamais.*

*Cinq ans plus tard, le Prince Humperdinck de Florin annonçait aux habitants de sa ville le nom de celle qu'il comptait épouser. Un mois plus tard, en effet, le pays fêterait son 500ème anniversaire, et au tomber du jour, le Prince épouserait une femme du peuple, mais peu commune à ses yeux : nulle autre que la Princesse Buttercup. Mais comme la jeune fille s'avance en robe blanche et or sur le tapis rouge fleuri, son cœur est vide : elle n'a pas eu le choix, étant le privilège du Prince de choisir sa future femme. Alors que Buttercup trompe son désespoir en chevauchant dans les bois, elle s'arrête face à trois hommes – un géant, un nain et un bretteur – qui lui demande leur chemin, se présentant comme des artistes de cirques égarés qui cherchent un village non loin. Comme la princesse répond qu'il n'y a rien à des lieues à la ronde, le nain répond que c'est tant mieux, car personne ne l'entendra crier...*

\*



Dirigida por ROB REINER

TRI FILMS

LA PRINCESA PROMETIDA  
The Princess Bride

INTERACCION  
FILM & VIDEO

**The Princess Bride** se fait passer pour un conte parodique mais fonctionnement remarquablement en tant que conte tout à fait sérieux, si l'on excepte la scène du guérisseur, référence à des personnages de

comédie qui n'ont rien à voir avec la Fantasy. Les méchants sont vraiment méchants, les gentils font preuve d'héroïsme, d'humanisme et de noblesse, tout comme la princesse du titre, l'amour y est célébré à juste titre, tandis qu'en contrepoint la lecture du grand-père et les réactions du petit-fils sont tout à fait sympathique et loin de parasiter le conte, amplifie encore les émotions que le spectateur pouvait ressentir. Plus la production joue avec l'imagination du spectateur, et tout en les référant, ne se moque pas des autres contes : ni destruction, ni reconstruction, juste un conte de plus qui rejoint les autres pour enchanter l'imagination.

79



HIGHLANDER, LE FILM DE 1986

# Highlander 1986

**Il n'en est resté qu'un seul\*\*\***

Sorti aux USA le 7 mars 1986 ; en France le 26 mars 1986. Sorti du blu-ray français du 17 juin 2009 (sans version française, sous-titré français, director's cut, image limite ; en blu-ray anglais le 6 juillet 2009 - Immortal edition

(sous-titres français, master horrible très artefacté, avec au moins un plan en SD) chez STUDIO CANAL. Sorti en blu-ray américain le 2 novembre 2010 (édition identique à l'anglaise). Sorti en blu-ray anglais 30ème anniversaire le 11 juillet 2016 (pas de version française ; en blu-ray américain 30ème anniversaire le 27 septembre 2016 (pas de version française) ; en blu-ray français 30ème anniversaire le 13 décembre 2016 (version italienne, anglaise DTS HD MA 5.1, allemande, italienne, pas de version française, mais sous-titres français). Sorti en blu-ray 4K anglais STUDIO CANAL le 31 octobre 2022, allemand STUDIO CANAL le 4 novembre 2022. **Annoncé en blu-ray+4K EAGLE PICTURES italien le 6 octobre 2023.**

(Fantasy urbaine) *À l'aube des temps, ils arrivèrent, voyageant silencieusement à travers les siècles. Vivant de nombreuses vies secrètes, luttant pour atteindre le Ttemps de l'Assemblée, lorsque les quelques auront survécus se battront jusqu'au dernier. Personne n'a jamais sû qu'ils étaient parmi nous... jusqu'à présent.*



*Dans les années 1980, dans un stade couvert plein à craquer, un match de catch est sur le point de commencer. Assis, ans la foule, un homme en imperméable attend. Au milieu des clameurs, il ferme les yeux et se concentre, revivant les instants d'une bataille dans l'ancienne Ecosse. Puis il se lève et descend dans le parking. Il s'avance entre les rangées de voitures quand un homme un costume cravate et portant des verres miroirs sort de derrière un poteau. L'homme à l'imperméable l'appelle Fazil et lui demande d'arrêter, mais l'autre a déjà sorti son épée. L'homme à l'imperméable fait de même, et un duel commence, à l'issue duquel l'homme à l'imperméable décapite l'homme aux verres miroirs. Alors toutes les voitures du parking démarrent et un éclair frappe pendant plusieurs secondes l'homme à l'imperméable, qui se met à hurler et tombe à genoux. Puis tout le parking retombe dans l'obscurité, et l'homme à l'imperméable se relève.*

*Pour voyager dans le temps, je mets un pied devant l'autre et j'essaie de ne pas perdre la tête.*

*Ecosse 1536. Le clan MacLeod s'en va à cheval combattre ses ennemis, et jeune Connor MacLeod – l'homme à l'imperméable – chevauche en tête du cortège. Arrivé sur le champ de bataille, Connor*



*aperçoit un étrange guerrier barbare. Or celui-ci rappelle justement à Murdoch, le chef du clan ennemi des MacLeod, que c'est lui et lui seul qui doit mettre à mort le jeune Connor. La bataille tourne au massacre des MacLeods, cependant aucun du clan ennemi ne veut combattre Connor, qui ne comprend pas pourquoi. Son cousin l'appelle alors à ses côtés, mais quand il aperçoit le cavalier barbare, Connor est comme hypnotisé. Le cavalier barbare le transperce de son épée et s'apprête à le décapiter, criant qu'il ne peut en rester qu'un, tandis que des éclairs zèbrent le ciel. Cependant, le barbare est saisi par les hommes du clan MacLeod avant d'avoir pu achever son geste, et Connor reste gisant à l'agonie, mais avec toute sa tête...*

En 1986, **Highlander** révélait Christophe Lambert comme une star internationale, un véritable super-héros, non pour ses talents d'acteurs, mais pour sa carrure et l'aura de sympathie qu'il dégageait – quand bien même son accent en version originale était ridicule. Le film disposait d'un scénario de Fantasy digne de ce nom, d'une réalisation superbe, vidéoclipée à merveille par Russell Mulcahy – les chansons survoltées de Queen spécialement composées pour – le cocktail est parfait et restera dans les mémoires.



Et du coup, **Highlander 1986** prendra la place qui lui revient dans l'incroyable succession de films cultes de SF / Fantastique / Fantasy du nouvel âge d'or des années 1980 du genre merveilleux au cinéma. Alors bien entendu, on tenta de faire des suites, puis comme cela ne

marchait pas faute de scénario et de réalisateur à la hauteur, on enchaîna sur une série télévisée, plutôt appréciée, mais écrite au kilomètre tout de même. Et encore quelques suites, mais à ce stade, c'était comme essayer de réanimer un cadavre de plusieurs heures.

Curieusement, la médiocrité va s'accrocher aux basques du film lors de ses éditions en blu-ray, après avoir bien sûr subi quelques éditions DVD bien mutilées à coup de Pan-And-Scan ou de Letterbox. À cause de son âge et surtout à cause des droits de diffusion trainant entre les vilaines pattes de banxters ? Heureusement, l'édition du... euh, trentième anniversaire semble rattraper le coup, en conséquence prenez bien garde au moment où vous investirez dans l'édition non grossièrement bruitée.

Reste à voir la nouvelle édition donc on l'espère, restauration, la 4K n'étant pas du genre à pardonner les mégotages, l'amateurisme et les contrôles de qualité image / son / pressage négligeant. Comme d'hab, nous aurons la surprise concernant le blu-ray joint avec le disque 4K : s'agira-t-il seulement d'un ancien transfert plus ou moins correct, à la **Predator** qui incluait le transfert de Mme Tussaud, tellement antibruité que tous les acteurs avaient l'air de mannequins de cire —, ou le blu-ray de **Highlander** inclus dans le coffret 4K aura-t-il bénéficié d'un nouveau transfert réussi, à la **Dark Crystal** ? Qui paiera verra — le regrettera ou s'en félicitera.

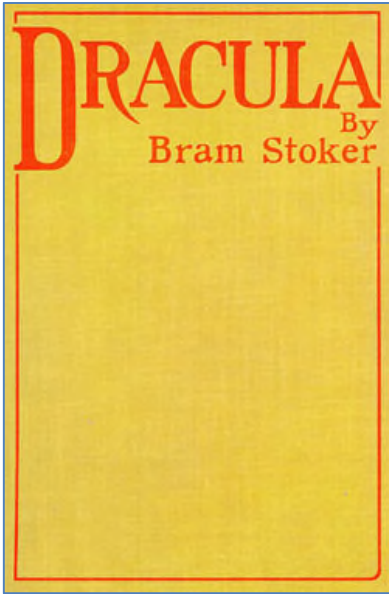
\*

**Le niveau des films et séries n'en finissant plus de chuter, un livre en rapport avec l'actualité, ou qui aura fait ses preuves vous est présenté chaque semaine.**

\*

DRACULA, LE ROMAN DE 1897

83



# Dracula 1897

**A quoi sert-il que du croc cèdent  
des carcasses ?\*\*\*\***

Sorti le 26 mai 1897 en Angleterre chez ARCHIBALD CONSTABLE AND COMPANY (Londres). **Pour adultes et adolescents.**

(roman épistolaire d'épouvante fantastique gothique) *Jonathan Harker, un avocat anglais nouvellement diplômé, rend visite au comte Dracula dans son château des Carpates pour*

*l'aider à acheter une maison près de Londres... Pendant ce temps, à Whitby, Lucy Westenra décrit dans une lettre à sa meilleure amie, Mina Murray, la fiancée de Jonathan Harker, les demandes en mariage du Dr John Seward, de Quincey Morris et d'Arthur Holmwood. Lucy accepte celle de Holmwood, mais tous restent amis. Mina rejoint Lucy en vacances à Whitby. Lucy commence à faire du somnambulisme.*

\*

**Dracula** est le roman fondateur du vampire moderne, pourtant né en 1819 avec **The Vampyre** par l'anglais John Polidori qui adapte un fragment de Lord Byron, un poète de l'aristocratie anglaise renommé pour sa vertu irréprochable et son hétéronormativité monogamiae ; le mot « Vampire » n'y apparaît pas, et le monstre se confond encore avec le loup-garou, selon l'authentique tradition des Carpathes. La veuve de Bram Stoker tentera de faire interdire tous les films de vampire qui sortent sans son autorisation, avec un succès limité, puis plus aucun succès du tout.

Et la figure du vampire deviendra un personnage typique du film d'exploitation dès les années 1930 avec le succès formidable du **Dracula 1931** des studios MGM, voire de sitcom et de soap opera américains avec **La Famille Addams** et **Dark Shadows**, sans oublier les films à suite de la Hammer Horror mettant en vedette Vincent Price dans le rôle du chasseur, et Christopher Lee dans le rôle du vampire, et surtout un maximum d'accortes starlettes en déshabillé et lingerie fine. Le fait est que des fausses dents pointues, un maquillage de clown blanc et du faux sang ou mêmes quelques starlettes avec lesquels les producteurs pourraient ensuite coucher pour le même tarif ne risquaient pas de ruiner le studio.

Cependant les **Penny Dreadful**, les petits romans à deux sous horrifiques mélangeant tous les récits à succès horrifiques et / ou policier qui les précèdent type **Varney le Vampire 1845**, puis les magazines de récits fantastiques, fantasy et Science-fiction adaptent et transposent sans aucune limite les éléments clés que Bram Stoker cuisine lui-même avec talent. et il faudra attendre les années avant que les clichés de Dracula soient métamorphosés pour le meilleur ou pour le pire par Anne Rice dans **Entretien avec un Vampire**, en 1976, le titre original étant **Interview With The Vampire** (Entretien avec le vampire) en un nouveau genre qui va exploser dans les années 1980 et suivantes, la romance vampirique, qui atteindra un nouveau sommet de l'exploitation populaire avec *Twilight*, de la fan-fictions au kilomètre.

Les « vampires » existaient bien avant en littérature, mythes et légendes, comme dans **Les Métamorphoses** d'Ovide, mais il s'agissait d'un attribut démoniaque, ou d'une malédiction divine ou d'un signe de grande malfaisance, se confondant avec l'anthropophagie. L'époque victorienne se caractérisant par ses apparences corsetées et par une perversité cultivée, un roman tel *Dracula* et traitant de jeunes femmes qui se mettent à genoux devant leur homme, et d'hommes qui sucent en théorie le sang d'hommes et de femmes ne pouvait qu'enflammer les imaginations.

Par ailleurs, le vampire **Dracula** semant la langueur, les marques sur les corps, les mutations monstrueuses d'êtres humains au départ jeunes et charmant, la folie et la mort, file parfaitement la métaphore d'une maladie vénérienne invariablement dégénérative et mortelle très

à la mode à l'époque où les antibiotiques n'existaient pas. Ce qui peut interpeler quand on se retrouve à endurer certaines romances vampiriques du 21<sup>ème</sup> siècle : pourquoi les lectrices et certains lecteurs iraient en effet rêver d'attraper la syphilis en se faisant violer mentalement et physiquement par un bel étranger ?

Cependant, vu l'énergie et la masse de fric investies par les ultra-riches pour convaincre la population que l'impensable soit désormais pensables, les récits de nécrophilie ne risquent pas de tarir sur nos écrans streamés, et gageons que les Intelligences Artificielles déjà expertes en zombification de tout ce qu'on leur fait pondre seront on-ne-peut-plus prodigues en vampires et autres zombies.

\*

**Le texte original de Bram Stoker de 1897**  
(domaine public)

*Whitby*

9 August.—The sequel to the strange arrival of the derelict in the storm last night is almost more startling than the thing itself. It turns out that the schooner is a Russian from Varna, and is called the Demeter. She is almost entirely in ballast of silver sand, with only a small amount of cargo—a number of great wooden boxes filled with mould. This cargo was consigned to a Whitby solicitor, Mr. S. F. Billington, of 7, The Crescent, who this morning went aboard and formally took possession of the goods consigned to him. The Russian consul, too, acting for the charter-party, took formal possession of the ship, and paid all harbour dues, etc. Nothing is talked about here to-day except the strange coincidence; the officials of the Board of Trade have been most exacting in seeing that every compliance has been made with existing regulations. As the matter is to be a “nine days’ wonder,” they are evidently determined that there shall be no cause of after complaint. A good deal of interest was abroad concerning the dog which landed when the ship struck, and more than a few of the members of the S. P. C. A., which is very strong in Whitby, have tried to befriend the animal. To the general disappointment, however, it was not to be found; it

seems to have disappeared entirely from the town. It may be that it was frightened and made its way on to the moors, where it is still hiding in terror. There are some who look with dread on such a possibility, lest later on it should in itself become a danger, for it is evidently a fierce brute. Early this morning a large dog, a half-bred mastiff belonging to a coal merchant close to Tate Hill Pier, was found dead in the roadway opposite to its master's yard. It had been fighting, and manifestly had had a savage opponent, for its throat was torn away, and its belly was slit open as if with a savage claw.

Later.—By the kindness of the Board of Trade inspector, I have been permitted to look over the log-book of the *Demeter*, which was in order up to within three days, but contained nothing of special interest except as to facts of missing men. The greatest interest, however, is with regard to the paper found in the bottle, which was to-day produced at the inquest; and a more strange narrative than the two between them unfold it has not been my lot to come across. As there is no motive for concealment, I am permitted to use them, and accordingly send you a rescript, simply omitting technical details of seamanship and supercargo. It almost seems as though the captain had been seized with some kind of mania before he had got well into blue water, and that this had developed persistently throughout the voyage. Of course my statement must be taken cum grano, since I am writing from the dictation of a clerk of the Russian consul, who kindly translated for me, time being short.

**LOG OF THE "DEMETER."  
Varna to Whitby.**

Written 18 July, things so strange happening, that I shall keep accurate note henceforth till we land.

On 6 July we finished taking in cargo, silver sand and boxes of earth. At noon set sail. East wind, fresh. Crew, five hands ... two mates, cook, and myself (captain).

87

On 11 July at dawn entered Bosphorus. Boarded by Turkish Customs officers. Backsheesh. All correct. Under way at 4 p. m.

On 12 July through Dardanelles. More Customs officers and flagboat of guarding squadron. Backsheesh again. Work of officers thorough, but quick. Want us off soon. At dark passed into Archipelago.

On 13 July passed Cape Matapan. Crew dissatisfied about something. Seemed scared, but would not speak out.

On 14 July was somewhat anxious about crew. Men all steady fellows, who sailed with me before. Mate could not make out what was wrong; they only told him there was something, and crossed themselves. Mate lost temper with one of them that day and struck him. Expected fierce quarrel, but all was quiet.

On 16 July mate reported in the morning that one of crew, Petrofsky, was missing. Could not account for it. Took larboard watch eight bells last night; was relieved by Abramoff, but did not go to bunk. Men more downcast than ever. All said they expected something of the kind, but would not say more than there was something aboard. Mate getting very impatient with them; feared some trouble ahead.

On 17 July, yesterday, one of the men, Olgaren, came to my cabin, and in an awestruck way confided to me that he thought there was a strange man aboard the ship. He said that in his watch he had been sheltering behind the deck-house, as there was a rain-storm, when he saw a tall, thin man, who was not like any of the crew, come up the companion-way, and go along the deck forward,

and disappear. He followed cautiously, but when he got to bows found no one, and the hatchways were all closed. He was in a panic of superstitious fear, and I am afraid the panic may spread. To allay it, I shall to-day search entire ship carefully from stem to stern.

Later in the day I got together the whole crew, and told them, as they evidently thought there was some one in the ship, we would search from stem to stern. First mate angry; said it was folly, and to yield to such foolish ideas would demoralise the men; said he would engage to keep them out of trouble with a handspike. I let him take the helm, while the rest began thorough search, all keeping abreast, with lanterns: we left no corner unsearched. As there were only the big wooden boxes, there were no odd corners where a man could hide. Men much relieved when search over, and went back to work cheerfully. First mate scowled, but said nothing.

22 July.—Rough weather last three days, and all hands busy with sails—no time to be frightened. Men seem to have forgotten their dread. Mate cheerful again, and all on good terms. Praised men for work in bad weather. Passed Gibraltar and out through Straits. All well.

24 July.—There seems some doom over this ship. Already a hand short, and entering on the Bay of Biscay with wild weather ahead, and yet last night another man lost—disappeared. Like the first, he came off his watch and was not seen again. Men all in a panic of fear; sent a round robin, asking to have double watch, as they fear to be alone. Mate angry. Fear there will be some trouble, as either he or the men will do some violence.

28 July.—Four days in hell, knocking about in a sort of maelstrom, and the wind a tempest. No sleep for any one. Men all worn out. Hardly know how to set a watch, since no one fit to go on. Second mate volunteered to steer and watch, and let men snatch a



few hours' sleep. Wind abating; seas still terrific, but feel them less, as ship is steadier.

29 July.—Another tragedy. Had single watch to-night, as crew too tired to double. When morning watch came on deck could find no one except steersman. Raised outcry, and all came on deck. Thorough search, but no one found. Are now without second mate, and crew in a panic. Mate and I agreed to go armed henceforth and wait for any sign of cause.

30 July.—Last night. Rejoiced we are nearing England. Weather fine, all sails set. Retired worn out; slept soundly; awaked by mate telling me that both man of watch and steersman missing. Only self and mate and two hands left to work ship.

1 August.—Two days of fog, and not a sail sighted. Had hoped when in the English Channel to be able to signal for help or get in somewhere. Not having power to work sails, have to run before wind. Dare not lower, as could not raise them again. We seem to be drifting to some terrible doom. Mate now more demoralised than either of men. His stronger nature seems to have worked inwardly against himself. Men are beyond fear, working stolidly and patiently, with minds made up to worst. They are Russian, he Roumanian.

2 August, midnight.—Woke up from few minutes' sleep by hearing a cry, seemingly outside my port. Could see nothing in fog. Rushed on deck, and ran against mate. Tells me heard cry and ran, but no sign of man on watch. One more gone. Lord, help us! Mate says we must be past Straits of Dover, as in a moment of fog lifting he saw North Foreland, just as he heard the man cry out. If so we are now off in the North Sea, and only God can guide us in the fog, which seems to move with us; and God seems to have deserted us.

3 August.—At midnight I went to relieve the man at the wheel, and when I got to it found no one there. The wind was steady, and

as we ran before it there was no yawing. I dared not leave it, so shouted for the mate. After a few seconds he rushed up on deck in his flannels. He looked wild-eyed and haggard, and I greatly fear his reason has given way. He came close to me and whispered hoarsely, with his mouth to my ear, as though fearing the very air might hear: "It is here; I know it, now. On the watch last night I saw It, like a man, tall and thin, and ghastly pale. It was in the bows, and looking out. I crept behind It, and gave It my knife; but the knife went through It, empty as the air." And as he spoke he took his knife and drove it savagely into space. Then he went on: "But It is here, and I'll find It. It is in the hold, perhaps in one of those boxes. I'll unscrew them one by one and see. You work the helm." And, with a warning look and his finger on his lip, he went below. There was springing up a choppy wind, and I could not leave the helm. I saw him come out on deck again with a tool-chest and a lantern, and go down the forward hatchway. He is mad, stark, raving mad, and it's no use my trying to stop him. He can't hurt those big boxes: they are invoiced as "clay," and to pull them about is as harmless a thing as he can do. So here I stay, and mind the helm, and write these notes. I can only trust in God and wait till the fog clears. Then, if I can't steer to any harbour with the wind that is, I shall cut down sails and lie by, and signal for help....

It is nearly all over now. Just as I was beginning to hope that the mate would come out calmer—for I heard him knocking away at something in the hold, and work is good for him—there came up the hatchway a sudden, startled scream, which made my blood run cold, and up on the deck he came as if shot from a gun—a raging madman, with his eyes rolling and his face convulsed with fear. "Save me! save me!" he cried, and then looked round on the blanket of fog. His horror turned to despair, and in a steady voice he said: "You had better come too, captain, before it is too late. He is there. I know the secret now. The sea will save me from Him, and it is all that is left!" Before I could say a word, or move forward to seize him, he sprang on the bulwark and deliberately threw himself into the

sea. I suppose I know the secret too, now. It was this madman who had got rid of the men one by one, and now he has followed them himself. God help me! How am I to account for all these horrors when I get to port? When I get to port! Will that ever be?

4 August.—Still fog, which the sunrise cannot pierce. I know there is sunrise because I am a sailor, why else I know not. I dared not go below, I dared not leave the helm; so here all night I stayed, and in the dimness of the night I saw It—Him! God forgive me, but the mate was right to jump overboard. It was better to die like a man; to die like a sailor in blue water no man can object. But I am captain, and I must not leave my ship. But I shall baffle this fiend or monster, for I shall tie my hands to the wheel when my strength begins to fail, and along with them I shall tie that which He—It!—dare not touch; and then, come good wind or foul, I shall save my soul, and my honour as a captain. I am growing weaker, and the night is coming on. If He can look me in the face again, I may not have time to act.... If we are wrecked, mayhap this bottle may be found, and those who find it may understand; if not, ... well, then all men shall know that I have been true to my trust. God and the Blessed Virgin and the saints help a poor ignorant soul trying to do his duty....

Of course the verdict was an open one. There is no evidence to adduce; and whether or not the man himself committed the murders there is now none to say. The folk here hold almost universally that the captain is simply a hero, and he is to be given a public funeral. Already it is arranged that his body is to be taken with a train of boats up the Esk for a piece and then brought back to Tate Hill Pier and up the abbey steps; for he is to be buried in the churchyard on the cliff. The owners of more than a hundred boats have already given in their names as wishing to follow him to the grave.

No trace has ever been found of the great dog; at which there is much mourning, for, with public opinion in its present state, he would, I believe, be adopted by the town. To-morrow will see the funeral; and so will end this one more “mystery of the sea.”

\*

## La traduction au plus proche

*Whitby*

9 août.— La suite de l'étrange arrivée de l'épave dans l'orage de la nuit dernière est presque plus choquante que la chose elle-même. Il s'avère que la goélette est russe de Varna, et se nomme la Demeter. Elle est presque entièrement lestée de sable argenté, avec seulement une petite quantité de cargaison— un certain nombre de grandes caisses de bois remplies de terre battue. Cette cargaison était à remettre à un avocat d'affaire de Whitby, Mr. S. F. Billington, sis au 7, Le Croissant, qui ce matin monta à bord et prit formellement possession des marchandises à lui remettre. Le consul russe, également, représentant l'armateur, prit possession formelle du vaisseau, et paya pour tous les frais de mouillage, etc. (...).

### **JOURNAL DE BORD DE LA DEMETER. De Varna à Whitby.**

Écrit le 18 juillet, des choses si étranges survenant, je me dois d'en prendre précisément note depuis ce jour jusqu'à ce que nous touchions terre.

Le 6 juillet, achevons de charger la cargaison, du sable argenté et des caisses de terre. A midi, faisons voile. Vent d'Est, frais. L'équipage, cinq membres... deux lieutenants, le cuisinier et moi-même (capitaine).

Le 11 juillet à l'aube, entrâmes dans le Bosphore. Abordé par deux officiers des douanes turcs. Bakchich. Tout en règle. Repartons vers 4 heures de l'a.m.

Le 12 juillet passons les Dardanelles. Encore des officiers des douanes et bateau battant pavillon d'une patrouille naval. Bakchich à nouveau. Travail des officiers sérieux mais rapide. Nous veulent repartis tôt. À la nuit, entrons dans la Mer Egée.

Le 13 juillet, passons le Cap Matapan. Equipage mécontent à propos de quelque chose. Semble effrayé, ne veut pas parler.

Le 14 juillet, suis quelque part anxieux à propos de l'équipage. Les hommes, tous des gars fiables, qui ont déjà navigué avec moi. Le lieutenant n'arrive pas à comprendre ce qui ne va pas ; ils lui ont seulement dit qu'il y avait quelque chose, et tous se sont signés. Mon second a perdu son sang froid avec l'un d'eux ce jour et l'a frappé. M'attendait à une querelle violente, mais tout est resté calme.

Le 16 juillet, le lieutenant rapporte ce matin qu'un des membres de l'équipage, Petrofsky, est manquant. Pas trouvé de raison. Avait pris le quart de huit heures la nuit dernière; fut relevé par Abramoff, mais n'est pas allé se coucher. Les hommes sont plus abattus que jamais. Tous ont dit qu'ils s'attendaient à quelque chose de ce genre, mais n'ont rien voulu dire de plus, sinon qu'il y avait quelque chose à bord. Mon second devient très impatient avec eux ; je crains des problèmes à venir.

## La traduction de 1920 de Ève et Lucie Paul-Margueritte (domaine public)

Whitby, 9 août

Les conséquences de l'arrivée inattendue de ce bateau étranger, pendant la tempête de la nuit dernière, sont presque plus étonnantes que le fait lui-même. On sait à présent que ce petit bâtiment est russe, qu'il vient de Varna et qu'il s'appelle le Demeter. Il est presque entièrement lesté de sable, n'ayant qu'une cargaison peu importante — des caisses remplies de terreau — expédiée à l'adresse d'un solicator de Whitby, Mr S.F. Billington, 7, The Crescent, qui, dès ce matin est venu à bord prendre réglementairement possession des marchandises qu'on lui envoyait. Le consul de Russie, de son côté, après avoir signé la charte-partie, prit officiellement possession du bateau et remplit toutes les autres formalités. À Whitby, aujourd'hui, on ne parle que de l'étrange événement. On s'intéresse aussi beaucoup au chien qui a sauté à terre dès que la goélette eut touché le rivage ; presque tous les membres de la S.P.C.A, qui est fort influente ici, auraient voulu se faire un ami de cette bête. Mais, au désappointement général, on ne l'a pas retrouvée. Peut-être le chien a-t-il été si effrayé qu'il s'est sauvé vers les landes, où il se cache encore. Certains redoutent cette éventualité et y voient un réel danger, car l'animal, disent-ils, est évidemment féroce. De bonne heure, ce matin, un grand chien, appartenant à un marchand de charbon qui habite près du port, a été trouvé mort sur la route, juste en face de la maison de son maître. Visiblement, il s'était battu contre un adversaire puissant et cruel, car il avait la gorge véritablement déchirée et le ventre ouvert comme par des griffes sauvages.

Quelques heures plus tard

95

L'inspecteur du ministère du Commerce a bien voulu me permettre d'ouvrir le journal de bord du Demeter, qui fut régulièrement tenu jusqu'à trois jours d'ici ; mais il ne contenait rien d'intéressant, hormis ce qui concerne les pertes humaines. En revanche, le rouleau de feuilles de papier trouvé dans la bouteille et que l'on a produit aujourd'hui à l'enquête offre le plus haut intérêt ; pour ma part, je n'ai jamais eu connaissance d'un récit plus étrange. On m'a permis de le transcrire ici à l'intention de mes lecteurs ; j'omets simplement les détails techniques. À lire ces feuillets, il semble que le capitaine ait été pris d'une sorte de folie avant même d'avoir atteint le large et que le mal n'ait fait que s'aggraver pendant le voyage. On devra se rappeler que j'écris sous la dictée d'un secrétaire du consul de Russie qui me traduit le texte.

### **Journal de bord du « Demeter » de Varna à Whitby**

« Des événements si extraordinaires ont eu lieu jusqu'à ce jour, 18 juillet, que je veux désormais, tenir un journal jusqu'à notre arrivée à Whitby.

Le 6 juillet, nous avons terminé le chargement du bateau — sable et caisses remplies de terre. À midi, nous prenions la mer. Vent d'est, assez frais. L'équipage est composé de cinq hommes, deux officiers en second, le cuisinier et moi, le capitaine.

Le 11 juillet, à l'aube, nous entrions dans le Bosphore. Les employés de la douane turque sont montés à bord. Bakchich. Tous très corrects. Repartis à quatre heures de l'après-midi.

Le 12 juillet, passé les Dardanelles. Encore des agents de la douane et bakchich de nouveau. Tout cela s'est fait très vite. Ils désiraient nous voir partir au plus tôt. Le soir, nous passions l'Archipel.

Le 13 juillet, nous arrivions au cap Matapan. L'équipage semblait mécontent, on eût dit que les hommes avaient peur de quelque chose, mais aucun ne voulait parler.

Le 14, je commençai à être assez inquiet à leur sujet. Je savais que je pouvais compter sur ces hommes, j'ai souvent navigué avec eux. Mon second ne comprenait pas plus que moi ce qui se passait ; les hommes lui dirent seulement, en se signant, qu'il y avait quelque chose. Il se mit en colère contre l'un d'eux et le frappa. À part cela, aucun incident.

Le 16 au matin, le second vint me dire que l'un des hommes, Petrofsky, manquait. Chose inexplicable. Il a pris le quart à bâbord à huit heures, hier soir, puis a été relevé par Abramoff ; mais on ne l'a pas vu qui allait se coucher. Les autres étaient plus abattus que jamais ; à les entendre, ils redoutaient depuis quelque temps une disparition de cette sorte, mais, quand on les questionnait, ils persistaient à répondre seulement qu'il y avait quelque chose à bord. Le second, finalement, s'est fâché ; il redoutait une mutinerie.

Le 17 juillet, hier, Olgaren, un matelot, est venu me trouver et m'a confié avec effroi qu'il pensait qu'un homme étranger à l'équipage se trouvait à bord. Il m'a raconté que, pendant son quart, alors qu'il s'abritait du gros temps derrière le rouf, il avait aperçu un homme grand et mince qui ne ressemblait à aucun des nôtres, apparaître sur le pont, se diriger vers la proue et disparaître ; il voulut le suivre, mais quand il arriva à l'avant, il ne vit personne et toutes les écoutilles étaient fermées. Il était encore en proie à une panique quasi superstitieuse, et je crains que cette panique ne gagne tout l'équipage. Pour les rassurer tous, aujourd'hui, je vais entièrement fouiller le bateau.

Je viens de rassembler les hommes et je leur ai dit que, puisqu'ils croyaient qu'il y avait un inconnu à bord, nous allons le chercher partout, de la proue à la poupe.



Le second me désapprouva, s'écria que c'était ridicule de céder ainsi à des propos stupides et que cela ne pouvait que démoraliser davantage ceux qui les tenaient. Il ajouta qu'il s'engageait à les faire revenir à plus de sagesse en se servant d'une barre de cabestan. Le laissant au gouvernail, je partis avec les autres, lanternes à la main, fouiller le bâtiment ; nous ne négligeâmes pas le moindre coin où un homme eût pu se cacher. Nos recherches terminées, chacun se sentit soulagé, et retourna joyeux à sa tâche. Le second me regardait de travers, mais il ne me dit rien.

22 juillet

Gros temps depuis trois jours, et tous ont fort à faire à s'occuper des voiles. Pas le temps d'avoir peur ; il semble même qu'ils n'y pensent plus. Le second aussi est à nouveau de bonne humeur. Félicité les hommes de leur bon travail par cette houle. Passé Gibraltar et entré dans le Détroit. Tout va bien.

24 juillet

Décidément, la malédiction nous poursuit. Un homme déjà manquait et, en entrant dans la baie de Biscay toujours par gros temps, hier soir, nous nous sommes aperçus qu'un autre avait disparu. Comme le premier, il venait d'être relevé de son quart, et on ne l'a pas revu. De nouveau, c'est la panique générale ; les hommes font leur quart deux à deux, car ils ne veulent plus se trouver seuls. Le second s'est mis en colère. Je crains quelque éclat, soit de sa part, soit de la part de l'équipage.

28 juillet

Un véritable enfer, depuis quatre jours ; le vent souffle en tempête ; personne ne dort plus, tout le monde est épuisé. Aucun des hommes n'est plus capable de faire son quart. Le second officier

s'est proposé pour faire le quart et tenir la barre en même temps afin que les hommes puissent se reposer quelques heures et essayer de dormir. Le vent s'apaise un peu, mais les vagues sont encore très fortes ; toutefois, on ressent moins leurs secousses, le bateau est plus stable.

29 juillet

Autre tragédie. Cette nuit, un seul homme à la fois a pris le quart, étant donné leur fatigue à tous. Quand le matelot qui devait le remplacer le matin est monté sur le pont, il n'y a trouvé personne, excepté l'homme à la barre. À son cri de terreur, nous sommes tous accourus sur le pont, mais nos recherches ont été vaines. Nous n'avons plus de lieutenant. Nouvel affolement de l'équipage. Avec le second, j'ai décidé de nous armer et d'attendre les événements...

30 juillet

Dernière nuit sans doute. Heureux que nous approchions de l'Angleterre. Beau temps, toutes les voiles sont déployées. Je me suis couché, n'en pouvant plus ; j'ai dormi profondément ; mais le second m'a réveillé en m'annonçant que les deux hommes de quart avaient disparu, de même que celui qui tenait la barre. Nous ne sommes plus que quatre à bord — moi, le second et deux matelots.

1er août

Deux jours de brouillard et pas une voile en vue. J'avais espéré qu'une fois dans la Manche nous pourrions recevoir du secours... Comme il nous est impossible de manœuvrer les voiles (je n'ose pas les faire amener, de crainte que l'on n'arrive plus à les déployer) nous devons courir vent arrière. On dirait que nous sommes chassés, vers un terrible destin. Le second est maintenant plus découragé qu'aucun des deux matelots. Il est dur de tempérament, mais on dirait que toute son énergie s'est retournée contre lui-

même et le ronger de l'intérieur. Les deux hommes, eux, ne songent même plus à avoir peur ; ils continuent simplement à travailler avec patience, s'attendant au pire. Ils sont Russes, le second est Roumain.

2 août, minuit

Endormi depuis quelques minutes à peine, je viens de m'éveiller en entendant un cri poussé, m'a-t-il semblé, à mon hublot. Mais il m'a été impossible de rien voir, à cause du brouillard. En toute hâte, je suis monté sur le pont, où j'ai rencontré le second qui accourait, lui aussi. Il me dit avoir également entendu ce cri mais que, arrivant presque aussitôt sur le pont, il n'a pas vu l'homme qui était de quart. Encore un disparu. Que le seigneur veuille nous protéger ! D'après ce que dit le second, nous sommes maintenant dans la mer du Nord, et seul Dieu peut nous guider à travers ce brouillard qui semble avancer vers nous ; mais Dieu semble nous avoir abandonnés !

3 août

À minuit, j'ai voulu aller relever l'homme qui tenait la barre mais quelle ne fut pas ma stupeur ! Personne n'était au gouvernail ! J'appelai le second qui apparut presque aussitôt. Il avait l'œil hagard, l'air véritablement affolé, et je craignis qu'il ne fût en train de perdre la raison. S'approchant de moi, il me parla à l'oreille comme s'il craignait que le vent lui-même l'entendit :

— La chose est ici, j'en suis sûr maintenant. La nuit dernière, je l'ai vue : ça ressemble à un homme grand et mince, affreusement pâle. Il était à la proue et regardait vers le large. Je me suis glissé derrière lui, et j'ai voulu lui donner un coup de couteau ; mais mon couteau est passé au travers, comme s'il n'y avait eu là que de l'air.

Tout en parlant, il avait sorti son couteau de sa poche et le maniait avec des gestes brusques, comme s'il voulait déchirer

l'espace. « Mais il est ici, reprit-il, et je le trouverai. Dans la cale, peut-être dans une de ces caisses... Je vais les ouvrir l'une après l'autre, et, je verrai. Vous, tenez la barre. » Puis, me jetant un regard de connivence, il mit un doigt sur la bouche et descendit. Le vent se faisait de plus en plus fort, et je ne pouvais pas quitter le gouvernail. Bientôt, je vis mon second remonter sur le pont avec un coffre à outils et une lanterne puis disparaître de nouveau par l'écoutille de l'avant. Il est fou, il divague, et ce serait en vain que j'essayerais de la raisonner. Qu'il fasse ce qu'il veut de ces caisses ! Il ne court aucun risque de se blesser... Je reste donc ici à m'occuper du gouvernail, tout en prenant ces notes. Tout ce que je peux faire, c'est d'avoir confiance en Dieu et attendre que le brouillard se dissipe. À ce moment-là, si je peux me diriger vers un port, quel qu'il soit, par ce vent de tempête, j'amènerai les voiles et ferai des signaux de détresse...

Hélas ! Je crains bien que tout soit fini maintenant. À l'instant même où je commençais à espérer que le second se calmerait, (car je l'avais entendu, dans la cale, donner des coups de marteau) un brusque cri d'épouvante me parvint par l'écoutille, et notre homme fut projeté de la cale sur le pont tel un boulet de canon ; mais c'était un fou furieux, les yeux égarés et le visage convulsé par la terreur. « Au secours ! Au secours ! » criait-il en promenant ses regards sur le mur de brouillard. Puis, sa frayeur faisant place à un sentiment de désespoir, il me dit d'une voix assez ferme :

— Vous feriez bien de venir vous aussi, capitaine, avant qu'il ne soit trop tard. Il est là. Maintenant, je connais le secret. La mer seule peut me protéger de cette créature !

Avant que je ne pusse dire un mot ou faire un mouvement pour le retenir, il sauta par-dessus bord, se jeta à l'eau. Je suppose que moi aussi, maintenant, je connais le secret. C'est sans doute ce malheureux devenu fou qui s'est débarrassé de tous les hommes, l'un après l'autre, et, à présent, lui-même a voulu les suivre. Que

Dieu me vienne en aide ! Comment expliquerai-je de telles horreurs quand j'arriverai au port ? Quand j'arriverai au port ! Arriverai-je jamais au port ?

4 août

Toujours ce brouillard que le lever du soleil ne parvient pas à percer. Si je n'étais pas un marin, je ne saurais même pas ce que c'est le lever du soleil. Je n'ai osé ni descendre dans la cale, ni quitter le gouvernail ; je suis donc resté ici toute la nuit et, dans l'obscurité, j'ai aperçu la chose, je l'ai aperçu, lui ! Que Dieu me pardonne, mais le second a eu raison de se jeter dans la mer. Il a eu raison de vouloir mourir en homme ; on ne peut pas reprocher à un marin de vouloir mourir ainsi. Mais, moi, je suis le capitaine et je ne peux abandonner mon bateau. Mais je saurai déjouer les plans de ce démon, de ce monstre : quand je sentirai que mes forces diminuent, je me lierai les mains à la roue du gouvernail et j'y lierai aussi ce que... ce qu'il n'osera pas toucher ; alors, que le vent soit favorable ou non, je sauverai mon âme et mon bonheur de capitaine !... Je me sens plus faible et, bientôt, ce sera de nouveau la nuit. S'il vient encore me regarder en plein visage, je n'aurai peut-être pas le temps d'agir... Si nous faisons naufrage, peut-être trouvera-t-on cette bouteille et ceux qui la trouveront comprendront peut-être... Sinon... Eh bien ! alors que l'on sache que je n'ai pas manqué à mon devoir. Que Dieu et la sainte vierge et tous les saints viennent au secours d'une pauvre âme innocente et de bonne volonté !... »

Comme il fallait s'y attendre, le jugement conclut au crime sans désigner le coupable. Il n'existe aucune preuve à conviction, et personne ne peut dire si l'homme est coupable ou non de tous ces meurtres ; les habitants de Whitby sont unanimes pour soutenir que le capitaine est tout simplement un héros et on lui fera des funérailles solennelles. Déjà, on a décidé que son corps serait placé sur un train de barques pour remonter une partie de l'Esk, puis

ramené à la Tate Hill Pier et de là au cimetière, par l'escalier qui monte à l'Abbaye. Car c'est là-haut qu'il sera enterré.

On n'a retrouvé aucune trace du grand chien ; ce qui est dommage car l'opinion publique est telle en ce moment que la petite ville tout entière l'aurait adopté. Nous assisterons donc demain aux funérailles du capitaine. Et ce sera la fin de ce « mystère de la mer » qui s'ajoute à tant d'autres.

<https://fr.wikisource.org/wiki/Dracula#VII. Coupure du « Dailygraph »>



## L'ÉTOILE TEMPORELLE



Pratiquez les langues avec un récit multilingue du domaine public à chaque ; en anglais, français et bientôt en stellaire, en latin, espagnol et italien, à télécharger gratuitement sur [davblog.com](http://davblog.com) ici :

<http://www.davblog.com/index.php/2521-l-etoile-temporelle-temporal-star-annee-2018>

Déjà parus : **Trois Nuits** de Guy de Maupassant ; **Le Maître de Moxon** de Ambrose Pierce ; **L'Histoire du Soldat** de Charles Ferdinand Ramuz ; **Les Trois Goules** rapporté par Paul Sébillot et Auguste Lemoine ; **L'homme à la Cerveille d'Or** (version originale) de Alphonse Daudet ; **Le Mannequin qui fit sa vie** de L. Frank Baum ; **Monsieur d'Outremort** de Maurice Renard ; **l'Histoire de Sigurd**, collecté par Andrew Lang ; **le Gobelin d'Adachi**, rapporté par Yei Theodora Ozaki ; **Dans la peau d'un autre**, de Alphonse Allais. **Prochainement dix numéros de plus.**